



**Benfica remporte la
Coupe de futsal de l'UEFA** **03**

**Treize équipes européennes
en Afrique du Sud** **05**

Mentors et talents à Nyon **08**

**Les formateurs d'entraîneurs
à Coverciano** **10**



DANS CE NUMÉRO

- Benfica remporte la Coupe de futsal de l'UEFA **03**
- Les Européens à l'assaut du monde **05**
- Mentors et talents de l'arbitrage à Nyon **08**
- Les formateurs d'entraîneurs en cours à Coverciano **10**
- Réactions positives à la Ligue Europa de l'UEFA **12**
- Discours du président de l'UEFA au Comité des régions de l'UE **13**
- Nouvelles des associations membres **16**

COUVERTURE

En 2006, c'est à Fabio Cannavaro qu'était revenu l'honneur de brandir le trophée de la Coupe du monde. Un geste que les capitaines des équipes engagées dans le tour final en Afrique du Sud rêvent tous d'accomplir le 11 juillet prochain.

Photo: Hache/AFP/Getty Images

Message du secrétaire général

Photos: UEFA Woods

Rendez-vous avec l'Afrique

Ils seront 299.

Deux cent quatre-vingt-dix-neuf joueurs qui partiront défendre la bannière des 13 associations de l'UEFA qui se sont qualifiées pour disputer la Coupe du monde en Afrique, la première à être organisée sur ce continent.

A la dimension sportive traditionnelle de l'événement vient s'en ajouter une autre, historique. L'Afrique attendait en effet cet instant depuis longtemps, et il a fallu patienter jusqu'à la 19^e édition de la Coupe du monde pour voir ses efforts et sa passion enfin récompensés.

Pour l'UEFA, la localisation de cette compétition donne l'occasion d'un petit clin d'œil symbolique, dans la mesure où elle offrira le reflet inversé d'une réalité de notre football continental. Une fois n'est pas coutume, ce sont des joueurs européens qui se rendront sur le continent africain, et des fans européens qui suivront devant leur écran une compétition se déroulant sur sol africain.

C'est un juste retour des choses pour un continent qui, année après année, envoie sur notre continent le meilleur de ses footballeurs, dont près d'un demi-millier viennent chaque année grossir les rangs des clubs européens.

L'apport de ces joueurs est un élément important pour la qualité de jeu que nos équipes de club sont en mesure d'offrir à leurs fans. Nous sommes maintenant heureux de pouvoir, en retour, envoyer nos meilleurs représentants dans l'autre sens et de rendre ainsi une part, si minime soit-elle, de ce que ce continent nous donne si généreusement.

Au-delà de l'éphémère, j'espère de tout cœur que la Coupe du monde donnera un nouvel élan, durable, au football africain, en lui permettant notamment d'augmenter l'attractivité de ses championnats nationaux. Il me semble en effet important d'offrir aux joueurs africains une alternative au départ, en leur donnant la possibilité de pratiquer leur sport chez eux, et dans des conditions attractives.

Le football a en effet tout à gagner d'un meilleur équilibre des forces, garant de sa vitalité sur le long terme. Je suis sûr que nos équipes y apporteront leur contribution et je souhaite donc bonne chance aux sélections d'Allemagne, Angleterre, Danemark, Espagne, France, Grèce, Italie, Pays-Bas, Portugal, Serbie, Slovaquie, Slovénie et de Suisse (par ordre alphabétique et non de préférence...)!

Gianni Infantino
Secrétaire général de l'UEFA

Tournoi final de la Coupe de futsal de l'UEFA

Benfica dans l'allégresse



Sportsfile



GRÂCE À UNE VICTOIRE 3-2 EN PROLONGATION CONTRE LE TENANT DU TITRE, INTERVIU MADRID, BENFICA LISBONNE A REMPORTÉ, DANS SON FIEF DU PAVILHÃO ATLANTICO, SA PREMIÈRE COUPE DE FUTSAL DE L'UEFA.

Dans une finale passionnante et d'un très haut niveau, le Brésilien Dani a marqué le but décisif qui a déclenché des cris de joie frénétiques parmi les 9400 spectateurs présents. Benfica est ainsi parvenu à prendre sa revanche après la défaite essuyée en finale contre les Madrilènes en 2004.

Les balles arrêtées comme recette du succès

Après que Marquinho eut permis au triple vainqueur de la Coupe de futsal de mener à la marque à la 8^e minute grâce à une belle action individuelle, les «Aigles» renversèrent la situation

grâce à deux balles arrêtées, au milieu de la première mi-temps et au début de la deuxième: d'abord, Joel Queiros exploita un coup franc latéral ponctué d'un violent tir pour égaliser avant qu'Arnaldo ne conclue une combinaison raffinée sur un coup de coin pour permettre à son équipe de mener à la marque. Trois minutes plus tard seulement, Betao permettait à Interviú d'égaliser de nouveau (2-2) grâce à une spectaculaire talonnade. Les Espagnols durent le fait de n'avoir pas encaissé de but supplémentaire jusqu'à la sirène finale avant tout au brillant comportement du gardien de l'équipe nationale

espagnole, Luis Amado. Après trois minutes seulement dans la prolongation de dix minutes, c'est en fin de compte Dani qui mit définitivement Benfica sur la voie du succès grâce à un tir à distance violent et bien placé. Le Brésilien, qui avait déjà remporté la Coupe de futsal en 2005 avec le club belge Action 21 Charleroi, était emballé après le match par le soutien des supporters: *«La clé du succès ne se trouvait pas sur le terrain. Mais ce sont les supporters qui nous ont donné le stimulant nécessaire par l'accueil qu'ils nous ont réservé quand nous avons pénétré dans la salle»*, a déclaré l'auteur du but victorieux. *«Déjà quand nous sommes arrivés, j'ai pensé d'emblée que la coupe resterait ici à Lisbonne. Nous avions le sentiment que nous ne pouvions absolument pas perdre.»*



Le Pavilhão Atlântico, un décor de rêve pour la phase finale de la 9^e Coupe de futsal de l'UEFA.



Attaque espagnole dans la finale entre Benfica et Interviú Madrid.



Ponceo Danieli, de Luparense, tente de déborder Thiago, d'Araz Naxçivan, dans le match pour la troisième place.

Un public impressionnant

L'entraîneur de Benfica, André Lima, n'a pas caché non plus son enthousiasme face au soutien des supporters de son équipe – avec 9400 spectateurs, la rencontre a été celle où l'on a enregistré jusqu'ici la plus forte assistance pour une compétition de futsal de l'UEFA. «Ce fut la finale parfaite disputée devant un incroyable public», estimait André Lima qui avait joué pour Benfica jusqu'en 2004. «Je suis extrêmement fier. Dans ma carrière, Interviú Madrid m'a déjà fait plusieurs fois de l'ombre mais, maintenant, c'était notre tour. J'ai un énorme respect pour cet adversaire mais, aujourd'hui, nous avons été la meilleure équipe sur l'ensemble du match.»

Habitué au succès, l'homologue d'André Lima, Jesus Candelas, qui se trouvait déjà au bord de la ligne de touche lors du premier titre remporté par les Madrilènes en 2004 – à l'époque en deux matches – s'est montré bon perdant. «Tout d'abord, j'aimerais féliciter le vainqueur. Benfica a dicté le rythme et nous avons dû pratiquer un jeu qui ne nous convenait pas. Il nous a manqué un peu de courage, un petit quelque chose et, par moments, nous avons eu simplement un temps de retard.»

Les résultats

Demi-finales (23.4.2010)

Araz Naxçivan – Interviú Madrid 2-5

Benfica – Luparense 8-4

Match pour le troisième rang (25.4.2010)

Araz Naxçivan – Luparense 2-2, 5-4*

* après tirs au but

Finale (25.4.2010)

Interviú Madrid – Benfica 2-3 a.p.

Deux néophytes en demi-finales

En demi-finales, lesquelles, depuis 2007, font partie d'une phase finale à quatre, Benfica s'est imposé 8-4 contre Luparense C/5. Bien qu'ayant rapidement été menés à la marque, les Italiens ont pu rester dans le coup en première mi-temps et, à l'heure du thé, ils n'étaient menés que 2-3. Deux buts encaissés après le changement de camp ont toutefois mit un terme brutal aux espoirs de l'équipe de Série A1. L'autre demi-finale a été un duel serré: contre Araz Naxçivan, représentant de l'Azerbaïdjan, Interviú a longtemps éprouvé de la peine et n'a pu assurer sa place en finale que dans les dernières minutes. Les Européens de l'Est, dont l'équipe ressemblait beaucoup à celle qui avait fait sensation lors du tour final du

Championnat d'Europe disputé en janvier dernier en Hongrie, sont parvenus deux fois à gommer un score déficitaire. C'est finalement le gardien espagnol Amado, auteur, en fin de match, d'une brillante parade, qui a causé leur perte et qui, immédiatement après, inscrivit le 4-2 décisif dans le but vide.

Le futsal a toujours le vent en poupe

Dans le match pour le troisième rang, Araz, qui est le premier club de l'Azerbaïdjan à avoir atteint la demi-finale d'une compétition interclubs de l'UEFA, s'est imposé contre Luparense après l'épreuve des tirs au but (5-4) et a fêté la conquête de la médaille de bronze comme s'il avait remporté le titre. Joel Queiros, de Benfica, qui a inscrit en finale son douzième but, a remporté le titre de meilleur buteur de la compétition. Il a partagé la couronne de meilleur buteur de la phase finale avec son coéquipier Arnaldo (trois buts chacun), qui a également marqué en finale.

La phase finale de la Coupe de futsal de l'UEFA de cette année n'avait pas commencé de manière moins spectaculaire qu'elle ne s'est achevée. C'est le légendaire Eusebio qui avait procédé au tirage au sort des quatre rencontres dans le cadre d'un match de championnat disputé au stade du SL Benfica devant 65 000 spectateurs. Les quatre parties ont été transmises par Eurosport et la salle – le magnifique Pavilhão Atlântico construit à l'occasion de l'Exposition universelle de 1998 – a fourni un cadre digne de la phase finale d'une compétition interclubs de futsal qui devient de plus en plus populaire.

La saison prochaine, la compétition aura lieu pour la dixième fois. Les minitournois du tour préliminaire se dérouleront à la mi-août 2010 et ceux du tour principal à la fin de septembre/début d'octobre. Dans le tour Elite, les quatre équipes ayant le meilleur indice entreront en action. Les vainqueurs des quatre minitournois se qualifieront pour la phase finale qui aura lieu à la fin avril 2011.

Le trophée dans une main et, sur l'autre, l'aigle symbolique du club, l'entraîneur de Benfica, André Lima, savoure la victoire.



Photos: Sportsfile



L'Allemagne (Philipp Lahm, à gauche) a accueilli l'Argentine de Lionel Messi dans son programme de préparation pour l'Afrique du sud.



But de la Serbie dans un match de préparation contre l'Algérie.

Coupe du monde en Afrique du Sud

Les Européens à l'assaut du monde

DÈS LE 11 JUIN, TREIZE SÉLECTIONS NATIONALES DÉFENDRONT LES COULEURS DE L'EUROPE LORS DE LA COUPE DU MONDE EN AFRIQUE DU SUD. TOUTES RÊVENT D'ÊTRE ENCORE PRÉSENTES LE 11 JUILLET POUR DEVENIR LA PREMIÈRE ÉQUIPE EUROPÉENNE À REMPORTER LE TITRE SUPRÊME HORS DU VIEUX-CONTINENT. MAIS, AVANT CELA, IL FAUDRA S'EXTIRPER DES HUIT GROUPE. ETAT DES LIEUX.

GROUPE A: la France plus forte que les polémiques?

La France a hérité d'un groupe à sa portée. La sélection de Raymond Domenech, qui sera remplacé au terme du tournoi, dispose de nombreux joueurs de talent. Cependant, les polémiques autour de sa qualification – la fameuse main d'Henry – s'étaient à peine tues qu'une nouvelle affaire, impliquant Franck Ribéry, a éclaté. De quoi souder davantage le groupe? Sur le plan technique, les vice-champions du monde ont plus d'arguments que le pays organisateur, l'Afrique du Sud. Menés par Carlos Alberto Parreira, champion du monde avec le Brésil en 1994, les «Bafana Bafana» peinent à trouver le chemin des filets. Le Mexique de Javier Aguirre semble un peu vieillissant. L'Uruguay d'Oscar Washington Tabarez paraît être en revanche sur la pente ascendante.

GROUPE B: les retrouvailles de la Grèce

Pour sa deuxième participation à une phase finale après 1994, la solide Grèce d'Otto Rehhagel retrouve deux des équipes qu'elle avait dû affronter lors du tour final américain. L'Argentine fait figure de favori, même si la star Lionel Messi n'a pas le même rendement en équipe nationale qu'avec Barcelone. Le Nigeria – dorénavant entraîné par l'ancien mentor de la Suède Lars Lagerbäck après une Coupe d'Afrique des nations (CAN) décevante – apparaît moins

redoutable qu'en 1994 quand il avait mis dans ses petits souliers l'Italie, futur finaliste. Nouveauté dans ce «groupe du revival», la Corée du Sud s'annonce comme l'équipe asiatique la plus performante.

Steven Gerrard, nouveau capitaine de l'équipe d'Angleterre qui a réussi un parcours éliminatoire impressionnant.



GROUPE C: Angleterre en leader, Slovaquie en outsider

Avec Fabio Capello aux commandes, l'Angleterre fait partie des favoris du Mondial. Un tournoi qu'elle devra affronter sans David Beckham, blessé au tendon d'Achille. Mais avec Terry (même s'il n'est plus capitaine), Lampard, Gerrard et le «superbuteur» Rooney (pour autant qu'il n'accuse plus de séquelles de ses récents pépins physiques), il est fort improbable que les Anglais puissent perdre contre les Etats-Unis, comme lors de leur première participation à une Coupe du monde, en 1950. Les Américains

justement, compacts mais sans vedettes, se profilent comme les principaux contradicteurs de la Slovaquie pour la deuxième

place qualificative.

La sélection du plus petit pays participant comptera sur son

esprit de corps et son organisation défensive pour faire mieux que lors de son unique précédent dans la compétition, en 2002. Elle devra aussi se méfier de l'Algérie, équipe douée techniquement mais inconsistante.



Les joueurs des Pays-Bas se congratulent après un but contre les Etats-Unis. Une scène qu'ils espèrent revivre souvent en Afrique du Sud.

Getty Images



Getty Images

GROUPE D: Allemagne et Serbie dans un groupe équilibré

Demi-finaliste de «sa» Coupe du monde en 2006, finaliste de l'EURO 2008, l'Allemagne part avec des ambitions légitimes en Afrique du Sud. L'équipe a mûri. Les Schweinsteiger, Lahm et Podolski ne sont plus de jeunes espoirs mais des champions affirmés. Radomir Antic a doté la Serbie d'une solide organisation défensive qui, alliée à la traditionnelle aisance technique des joueurs slaves, peut faire des merveilles. Mais, dans ce groupe qui s'annonce équilibré, gare au Ghana du Serbe (!) Milovan Rajevac, finaliste de la dernière CAN. A l'image d'Essien (Chelsea) ou Muntari (Inter), ses joueurs ont l'habitude du très haut niveau. Et, avec les M20 champions du monde, la relève est assurée. Face à une telle opposition, l'Australie aura du mal à rééditer son parcours de 2006 où elle avait frôlé l'accès aux quarts de finale.

GROUPE E: Pays-Bas et Danemark, l'honneur du Nord

Victorieux de tous leurs matches en phase qualificative avec deux seuls buts encaissés, les Néerlandais de Bert



Keystone

van Marwijk affichent une confiance justifiée avant de s'envoler pour l'Afrique. Ce d'autant qu'avec Sneijder, Robben ou Van Persie le potentiel technique et offensif est bien présent. Seul représentant scandinave, le Danemark de Morten Olsen peut aussi compter sur un attaquant d'exception, le jeune «Gunner»

Nicklas Bendtner. La cohésion du groupe permet d'envisager un beau parcours même s'il sera difficile de rééditer les exploits de la génération des frères Laudrup et de Schmeichel. Ce d'autant que le Cameroun, l'équipe africaine la plus présente en Coupe du monde, avec son formidable buteur Samuel Eto'o, devrait être compétitif. Davantage, sur le papier, que le Japon qui attend toujours la consécration au niveau international.

GROUPE F: Italie et Slovaquie, le choc des extrêmes

L'Italie est la seule sélection européenne à avoir remporté quatre titres mondiaux. La Slovaquie, elle, prendra part pour la première fois à une phase finale. Marcello Lippi, à nouveau à la tête de l'équipe qu'il a menée au titre il y a quatre ans, se retrouve dans une situation un peu paradoxale eu égard à la tradition italienne. Il dispose d'un vaste choix en attaque, alors que la relève peine à s'affirmer en défense. La Slovaquie comptera sur son enthousiasme, ainsi que quelques individualités intéressantes, comme Sestak ou Hamsik, pour faire durer le plaisir. Elle devra se méfier du Paraguay, équipe toujours



Tir de l'Espagnol David Villa dans un match remporté par l'Espagne contre la France à Paris.

Bonaventure/AFIP/Getty Images

Une première pour la Slovaquie

difficile à jouer, qui en est à sa quatrième Coupe du monde de rang. La Nouvelle-Zélande, de retour sur la scène mondiale après son unique présence en 1982, devrait jouer le rôle de faire-valoir.

Groupe G: le Portugal face au «grand frère»

Dirigés par Carlos Queiroz, les Portugais voudront faire oublier une phase de qualification cahoteuse, durant laquelle Cristiano Ronaldo n'a pas donné sa pleine mesure. Le «Ballon d'or 2008» est le principal mais pas le seul atout d'une sélection brillante techniquement. Le duel face aux «magiciens» brésiliens, auxquels Dunga a transmis son caractère de battant, promet du spectacle. Le vivier de talents semble inépuisable au pays des quintuples champions du monde... La Côte d'Ivoire dispose aussi de sérieux atouts. Vahid Halilhodzic a fait les frais d'une CAN décevante et c'est à Sven-Göran Eriksson qu'incombera la tâche d'insuffler de la rigueur tactique à une équipe composée d'individualités d'exception, à l'instar de Didier Drogba. Face à de tels adversaires, la Corée du Nord aura du mal à rééditer ses exploits de 1966, quand elle avait battu l'Italie.

GROUPE H: l'Espagne, bête noire de la Suisse

Championne d'Europe en titre, l'Espagne fait logiquement partie des principaux favoris à la victoire finale. Elle allie jeu spectaculaire et victoires. La blessure de Fernando Torres, incertain pour le tournoi, cause néanmoins du souci à Vicente del Bosque. En 18 confrontations, jamais la Suisse n'a battu l'Espagne (15 défaites 3 nuls). Elle tentera de vaincre le signe indien, mais ce ne sera pas aisé, ce d'autant qu'Ottmar Hitzfeld aussi a des soucis en attaque: Alexander Frei, meilleur buteur de l'histoire de la sélection, s'est cassé un bras en février et manquera de temps de jeu. Les Helvètes lutteront probablement avec le Chili – mené par l'ancien sélectionneur argentin Marcelo Bielsa, dont le jeu est tourné vers l'offensive – pour la deuxième place. Le Honduras, de retour en Coupe du monde après 1982, devrait être en retrait.

Emanuele Saraceno

La Slovaquie peut se flatter d'une longue tradition footballistique, entretenue par une excellente formation des jeunes.

Dix-sept ans après son indépendance, la Fédération slovaque de football (SFZ) fête la première participation de son histoire à une Coupe du monde. Née le 1^{er} janvier 1993 de la scission de la Tchécoslovaquie, cette nation de 5,5 millions d'âmes lovée dans les Carpates, au cœur de l'Europe centrale, a rejoint l'Union européenne en 2004. Jeune nation, la Slovaquie abrite également une des populations les plus jeunes d'Europe, avec une moyenne d'âge de 35,5 ans. Terre d'agriculture, bordée de montagnes, la Slovaquie est aussi un terreau fertile en footballeurs. Le ballon rond y a fait son apparition il y a 112 ans et la SFZ, fondée en 1938, du temps de la première République slovaque, est la plus importante fédération sportive du pays, avec 427 102 membres. *«Notre qualification est le plus beau succès du football slovaque», s'exclame Frantisek Laurinec, le président de la SFZ. «Notre jeune génération, emmenée par Vladimir Weiss, notre sélectionneur, marche dans les traces de ses prédécesseurs, qui ont participé aux succès de l'ancienne Tchécoslovaquie. Cette participation à la Coupe du monde constitue une formidable chance de présenter le football slovaque mais aussi notre pays.»*

Divisée en quatre fédérations régionales et en 38 associations de district, la SFZ se concentre sur la formation des jeunes. *«La Slovaquie possède un excellent système de classes de sport ainsi que des Talented Youth Organisations, des sortes d'académies de football, présentes dans tous les clubs professionnels. Ces académies bénéficient de donations de la SFZ, qui emploie également plus de 50 entraîneurs de jeunes répartis dans son centre et dans les régions. Nous possédons une large base, puisque 200 000 de nos affiliés ont moins de 21 ans.»*

La qualification de la Slovaquie pour la Coupe du monde sud-africaine a un impact sur l'ensemble du football national. *«Indépendamment des retombées financières directes, notre participation à la Coupe du monde a installé une atmosphère positive, qui génère plus de soutien des municipalités et de nos partenaires commerciaux et pas seulement au niveau de l'équipe nationale mais également des clubs, donc en profondeur. Personnellement, j'estime évidemment le bénéfice économique d'une Coupe du monde important mais j'accorde la priorité à la valeur sociale de notre participation à ce festival du football.»*

Nul doute que maints petits Slovaques, filles et garçons, vont rêver devant leur écran TV avant, peut-être, de prendre le chemin du stade... Frantisek Laurinec et la SFZ tout entière sont prêts à les accueillir mais auparavant, ils vont eux aussi savourer l'événement. *«Tous, joueurs, entraîneurs, supporters, habitants, nous sommes profondément heureux et décidés à bien profiter de cette Coupe du monde, en espérant que la Slovaquie figurera parmi les meilleures formations de la compétition.»*

Pascale Pierard



Frantisek Laurinec, président de la Fédération slovaque de football et membre du Comité exécutif de l'UEFA.

D. Aquilina



Dans la salle de théorie avec Hugh Dallas, membre de la Commission des arbitres.



Les arbitres ont toutes réussi les tests physiques.

Le talent en vedette à Nyon

Les arbitres incités à développer leur potentiel

DEUX MANIFESTATIONS ORGANISÉES À NYON DURANT LA PREMIÈRE SEMAINE DE MAI DANS LE CADRE DE L'ACTUEL PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES ARBITRES ONT SOULIGNÉ L'ENGAGEMENT DE L'UEFA EN FAVEUR DE LA FORMATION DES ARBITRES.

Le 6^e Cours de l'UEFA pour les arbitres féminines internationales s'est déroulé du mercredi 5 au vendredi 7 mai et a comporté du travail physique, des discussions, des examens de situations de matches et même des questions administratives. Les participantes formaient une équipe de 38 arbitres et arbitres assistantes, dont 13 étaient des nouvelles venues sur la scène internationale. Comme le cours servait également de prélude à la sélection des arbitres pour les tours finaux des Championnats d'Europe féminins M17 et M19, il comportait des tests de condition physique dans lesquels les performances ont été impressionnantes. Bo Karlsson, ancien arbitre d'élite et, maintenant, membre de la Commission des arbitres, leur a dit après coup: *«Il n'y a pas besoin d'avoir une grande mémoire pour se souvenir de l'époque où une arbitre sur trois échouait dans les tests de condition physique. Atteindre un taux de réussite de 100 pour cent est presque un exploit et tout ce que je puis vous dire est que je suis fier de vous.»*

«On ne saurait trop insister là-dessus, a-t-il ajouté, parce que si vous n'êtes pas en pleine forme, vous n'avez pas la confiance en vous nécessaire et vos capacités pour prendre les décisions

peuvent en souffrir.» Ce message a été renforcé par le physiothérapeute Xavier Dallemagne qui a prodigué des conseils sur la prévention des blessures et les techniques d'entraînement. *«Les gens ont des horaires différents, a commenté Bo Karlsson, aussi est-il primordial de mettre l'accent sur la qualité de l'entraînement plutôt que sur la quantité.»*

Sujets pratiques

Des séquences filmées de l'EURO féminin 2009 en Finlande ont permis de passer en revue des sujets pratiques le deuxième après-midi du cours et, le matin

suivant, Hugh Dallas, autre membre de la Commission des arbitres, a élargi les horizons lors d'une séance consacrée à des situations qui étaient survenues aussi bien dans le football masculin que dans le football féminin. *«Ce que nous avons fait, explique-t-il, a été d'axer nos discussions sur la matière que nous avons présentée aux arbitres d'élite et de première catégorie lors de leur cours à Malte au début de cette année. Cela va dans le droit fil de notre politique consistant à nous assurer que les arbitres à tous les niveaux, de l'élite au football de base, reçoivent la même information et les mêmes directives. Lors de ce cours, nous avons accordé une attention particulière à la gestion des joueurs et, en vue des tournois à venir, aux meilleures pratiques à adopter avec les assistantes de pays différents. Il y a eu un très bon dialogue avec les arbitres féminines. Elles n'ont pas craint de s'exprimer et de demander que des situations spécifiques soient clarifiées et elles ont été très réceptives aux conseils qui leur étaient prodigués.»*

Comme Bo Karlsson l'a dit en passant le cours en revue: *«Nous avons parlé de sujets cruciaux tels que le travail d'équipe, l'autorité, la maîtrise et la lecture du jeu. Ce que j'ai vu et entendu me rend optimiste pour l'avenir de l'arbitrage féminin.»*

Talents et mentors

Le principe «les dames d'abord» a été honoré dans ces pages mais en fait, c'était l'inverse dans l'agenda de l'UEFA: la première journée du cours féminin a été la



Les arbitres internationales.



Des arbitres attentifs aux explications de Mattia Piffaretti, psychologue du sport.



L'image pour analyser le comportement.

dernière du 10^e Séminaire pour talents et mentors, qui avait commencé deux jours plus tôt avec 25 personnes (14 arbitres et 11 arbitres assistants) dont 17 étaient des nouveaux venus dans ce projet.

Le succès de ce programme peut se mesurer au fait que, sur les dix arbitres européens sélectionnés pour la Coupe du monde, sept sont issus du programme des talents et mentors. *«Cela montre que les mentors effectuent un bon travail, a dit aux participants Angel Maria Villar, président de la Commission des arbitres, et si vous avez eu assez de chance pour être sélectionnés comme «talents», vous avez l'obligation d'en tirer parti le plus possible. Pour parvenir au sommet, les mots clés sont le dur labeur, la persévérance, le dévouement et le respect pour votre profession et le football lui-même.»*

Le menu varié comportait une séance inhabituelle sur le terrain où les arbitres et les assistants étaient filmés tandis qu'ils réagissaient à toute une série d'«incidents» chorégraphiés par le duo anglais formé de l'arbitre Stephen Bennett et de l'assistant Phil Sharp et joués par des footballeurs locaux. Des images intéressantes en ont découlé pour l'analyse le lendemain matin. Le moment, par exemple, où un arbitre courut vers son assistant pour vérifier si une faute avait été commise à l'intérieur de la surface de réparation ou non. Au moment où il recevait un signal de son assistant, un membre de l'équipe qui attaquait s'adressa à lui. L'arbitre se retourna immédiatement et indiqua le point de penalty. De la tribune ou de la principale position de la caméra, on a fait remarquer qu'il eût été trop facile de mal interpréter la situation et de supposer que l'arbitre avait accordé le coup de pied de réparation sur le «conseil» de l'attaquant. On a souligné l'importance non seulement de prendre une juste décision mais également de la transmettre clairement aux joueurs et au public.

Contact préliminaire

Toutefois, le principal objectif du séminaire était de permettre un contact préliminaire entre les talents et les mentors – et la construction de ces relations spéciales entre arbitres de différentes générations a été le sujet d'une séance

dirigée par le psychologue du sport Mattia Piffaretti. Comme l'a mis en relief David Elleray, membre de la Commission des arbitres, *«Il faut un environnement ouvert, honnête dans lequel la confiance est le mot clé et le talent doit être préparé à poser des questions, à apprendre et à travailler sur ses points faibles.»*

La valeur du système a été soulignée par l'arbitre anglais Stuart Atwell qui, à 27 ans, était le plus jeune de ces prometteurs talents. *«C'est une chance*

viront de mentors à l'Italien Paolo Tagliavento et à l'Espagnol Carlos Velasco. *«J'effectue ce travail de mentor depuis sept ans, explique Rune, et c'est stimulant de rencontrer des jeunes talents qui sont disposés à apprendre et à parler de ce travail.»*

Outre qu'ils se réunissent en groupes lors du séminaire annuel, les «talents» reçoivent des réactions de leurs mentors tout au long de l'année. *«Nous faisons en sorte de nous rencontrer lors,*



Stephen Bennett commente les exercices sur le terrain.

fantastique que d'assister à des manifestations comme celle-ci, a-t-il commenté, de travailler avec d'autres arbitres qui ont de l'expérience internationale et avec des mentors et des membres de la commission qui ont également œuvré au plus haut niveau. Cela me donnera une valeur ajoutée en termes de capacités, de conseil et de direction de carrière. Aussi suis-je impatient de travailler avec des mentors confirmés qui ont participé à ce programme depuis des années et qui, j'en suis certain, m'aideront à développer ma philosophie de l'arbitrage de sorte que je puisse obtenir le meilleur de moi-même.»

Impulsion régulière

L'un des mentors est l'ancien arbitre d'élite norvégien Rune Pedersen qui, tout comme Stuart, commença sa carrière très jeune et obtint son badge FIFA à 25 ans. Lui et le Suédois Karl-Erik Nilsson ser-

par exemple, d'un minitournoi d'une compétition de l'UEFA, lors d'un match de Ligue Europa ou lors d'une manifestation concernant l'arbitrage dans le pays du mentor», explique Rune Pedersen. «Il est également important que le mentor ait des possibilités d'observer son «talent» quand il arbitre dans son championnat national. Ma première tâche à la maison est de regarder certains matches de mon talent sur DVD et de rédiger des commentaires. Nous restons en contact par courriel ou par téléphone de sorte qu'il y ait une impulsion régulière de ma part en termes de remarques et de conseils, ce qui, nous l'espérons, aidera à développer sa mobilité, son positionnement, sa maîtrise, sa prise de décision et d'autres aspects qui feront qu'il sera mieux armé pour maîtriser à l'avenir des matches de niveau élevé.»

Photos: UEFA-Woods



Plus d'une
centaine
de formateurs
se sont
réunis à
Coverciano.



Chris van
der Weerden
à l'œuvre sur
le terrain...
et répondant
aux questions
de Ruud Dokter
et Graeme
Le Saux.



Cours pour formateurs d'entraîneurs à Coverciano

L'accent sur la réalité

LE THÈME PRINCIPAL DU 18^E COURS POUR FORMATEURS D'ENTRAÎNEURS A ÉTÉ LA FORMATION BASÉE SUR LA RÉALITÉ.

LE COURS S'EST TENU DU 12 AU 15 AVRIL AU CENTRE TECHNIQUE DE LA FÉDÉRATION ITALIENNE DE FOOTBALL À COVERCIANO.

Ce thème est né de discussions sur les moyens de former les entraîneurs dans un contexte plus proche de la réalité que par le passé. Il s'agissait avant tout d'examiner la charge de travail de l'entraîneur d'aujourd'hui et d'identifier les tendances susceptibles d'influencer la formation des entraîneurs de demain. Le résultat a été un cours intensif combinant simulations, interviews, discussions et démonstrations pratiques. Le directeur technique de l'UEFA, Andy Roxburgh, a dirigé des sessions consacrées aux nouvelles tactiques et à l'avenir de la fonction d'entraîneur tandis qu'un forum a abrité des débats entre Frank Wormuth, Ghenadie Scurtul, Packie Bonner et Ginés Meléndez, directeurs de la formation d'entraîneurs respectivement de l'Allemagne, la Moldavie, la République d'Irlande et l'Espagne.

La manière d'abord

L'accent a été mis davantage sur la manière d'entraîner que sur le contenu de l'entraînement et, pour être près de la réalité, le cours a mis en scè-

ne un véritable candidat à la formation. L'ancien joueur du PSV Eindhoven Chris van der Weerden a courageusement accepté de jouer le rôle de cobaye aux côtés de son tuteur pour le cours de licence Pro de l'Association de football des Pays-Bas, Ruud Dokter, devant une audience composée de plus d'une centaine de spécialistes de l'entraînement des 53 associations membres de l'UEFA. Sur le terrain, il a dirigé une séance d'entraînement d'une équipe «All Stars» en vue d'un match contre l'équipe «Primavera» de l'ACF Fiorentina.

Son équipe comprenait l'ancien défenseur du FC Chelsea et de l'équipe d'Angleterre Graeme Le Saux et l'ex-défenseur central de l'ACF Fiorentina et des Rangers Lorenzo Amoroso. Avant le match, les deux joueurs sont venus sur la scène de l'auditorium pour donner leur opinion sur ce qu'un joueur moderne attend de son entraîneur. «J'ai eu 15 entraîneurs au cours de mes 18 années au niveau élite», a raconté Graeme Le Saux, et le manque de continuité était aussi difficile à vivre pour les joueurs

que pour les entraîneurs. J'aurais pu devenir un joueur plus performant si j'avais pu passer davantage de temps avec les entraîneurs vraiment bons. Je pense que, sur le terrain, les meilleurs étaient ceux qui expliquaient clairement à chaque joueur ce qu'ils attendaient de lui. En dehors du terrain, les meilleurs étaient ceux qui étaient capables de motiver les joueurs et de communiquer avec chacun individuellement.»

Relations personnelles

L'entraîneur de l'équipe d'Italie championne du monde, Marcello Lippi, souligne l'importance de nouer des relations personnelles basées sur l'identification à un style et à une philosophie. «L'entraîneur moderne, a-t-il déclaré, doit apprendre à maîtriser de si nombreux aspects qu'il doit combiner ses connaissances avec d'autres qualités comme le leadership et le charisme.»

En guise de conclusion au cours, l'ancien entraîneur et directeur technique anglais Howard Wilkinson a souligné: «La formation et les connaissances n'acquièrent de valeur réelle que lorsqu'elles sont partagées. Je pense que la formation des entraîneurs constitue l'un des joyaux de la couronne de l'UEFA. Ce n'est pas un travail abstrait dans le cadre d'une commission: il s'agit d'aider les gens sur le terrain. La profession de formateur est l'une des plus importantes au monde et élever le niveau de jeu est la vocation essentielle de toute fédération. Cibler les compétences spécialisées et baser la formation sur la réalité pour les entraîneurs de demain ont fait le succès de cet événement.»



Photos: UEFA



Le comité d'organisation lors d'une séance de travail au siège de l'UEFA.



UEFA-Woods

Championnat d'Europe féminin des M17 à Nyon

L'Allemagne défendra son titre

L'ADMINISTRATION DE L'UEFA S'APPRÊTE À ORGANISER POUR LA TROISIÈME FOIS À NYON LE TOUR FINAL DU CHAMPIONNAT D'EUROPE FÉMININ DES MOINS DE 17 ANS. L'ÉDITION 2009 S'EST TAILLÉ UN VIF SUCCÈS, TOUT PARTICULIÈREMENT DU POINT DE VUE DES SPECTATEURS.

L'objectif de l'édition de cette année est de nouveau d'accroître les efforts dans tous les domaines afin d'augmenter son attractivité pour tous les participants, le but ultime étant d'attirer davantage de spectateurs que l'an dernier. C'est pourquoi le calendrier des matches a été légèrement modifié afin de répondre aux besoins des deux groupes cibles retenus, les écoles et la famille du football. Les demi-finales se disputeront le mardi après-midi 22 juin ce qui permettra aux écoliers des cantons de Genève et de Vaud de suivre ces matches tandis que la finale et le match pour le troisième rang se joueront le samedi après-midi 26 juin, ce qui incitera les clubs régionaux et interrégionaux à y assister. Le partenaire TV de l'UEFA pour le football junior – Eurosport – retransmettra la finale en direct.

Politique de gratuité pour les entrées

Par ailleurs, des activités sportives et éducatives taillées sur mesure seront proposées en coopération avec adidas, l'Association suisse de football (ASF) et deux associations régionales – l'Association cantonale vaudoise de football (ACVF) et l'Association cantonale genevoise de football (ACGF). Le programme comportera des concours de virtuosité de football, des quizz et un festival destiné aux enfants. En outre, les participants

auront l'occasion de visiter le siège de l'UEFA et de prendre des photos devant les trophées des compétitions.



Concernant les entrées aux matches, une politique de gratuité sera suivie une fois de plus et tous les spectateurs auront accès à des boissons sans alcool gratuites de même qu'ils recevront une casquette souvenir.

Cette année, le Championnat d'Europe féminin des M17 a attiré neuf sponsors et six partenaires et l'administration de l'UEFA leur exprime sa gratitude pour leur contribution et leur coopération extrêmement précieuses. Les partenaires audio et médias assureront une fois de plus un programme promotionnel minutieux dans la mise sur pied du tournoi.

La ville et l'Office du tourisme de Nyon coopéreront de nouveau avec l'UEFA pour différentes activités promotionnelles.

De nombreuses lettres d'invitation ont aussi été envoyées à tous les clubs de football de six associations régionales de football (Vaud, Genève, Valais, Fribourg, Neuchâtel et Jura) ainsi qu'aux consulats

des quatre équipes qualifiées, aux écoles privées, aux villages du district de Nyon, etc.

Eliminatoire pour la Coupe du monde des M17

Sur le plan purement sportif, félicitations à l'Allemagne (tenante du titre), l'Espagne (finaliste l'an dernier) et les nouveaux venus, la République d'Irlande et les Pays-Bas, pour leur qualification. Ce tour final comptera comme éliminatoire de la Coupe du monde féminine des moins de 17 ans qui aura lieu à Trinidad-et-Tobago en automne 2010. Les trois premières équipes représenteront l'Europe dans cette compétition.

Du point de vue logistique, les quatre délégations seront logées dans un hôtel de Chavannes-de-Bogis et s'entraîneront dans le voisinage. Cette nouvelle structure correspond à l'esprit d'une compétition junior qui placera tout le monde «sous un même toit», ce qui renforcera l'ambiance du tournoi.

Les sensations fortes sur le terrain et en dehors de celui-ci sont garanties et il ne fait pas de doute que les deux demi-finales permettront aux spectateurs de vivre de nombreux moments palpitants.



L'Allemagne (Lena Petermann, en blanc, contre l'Autrichienne Virginia Kirchberger) a passé sans encombre la phase de qualification et défendra son titre à Nyon.

Hofer/Bongarts/Getty Images



La Ligue Europa: une identité bien à elle.

PA Wire/PA Images



Getty Images

Hapoel Tel-Aviv a visiblement apprécié la nouvelle compétition.



Ligue Europa de l'UEFA

Une formule bien accueillie



LA LIGUE EUROPA DE L'UEFA EST EN PASSE DE CONQUÉRIR LES CLUBS ET LES SUPPORTERS. PLUS PROCHE DE LA LIGUE DES CHAMPIONS, ELLE ATTEINT UN NIVEAU SUPÉRIEUR À LA COUPE UEFA. LES PARTICIPANTS NE TARISSENT PAS D'ÉLOGES. PETIT TOUR D'HORIZON.

La Ligue Europa regroupe les clubs naguère qualifiés pour la Coupe UEFA, les vainqueurs des coupes nationales et des formations éliminées des qualifications de la Ligue des champions. Les clubs entrent en lice à différents stades des qualifications, en fonction des indices de leur association nationale et, pour certains, de leur classement en championnat national. Il y a trois tours de qualification, en matches aller-retour, puis des matches de barrage, selon la même formule. Aux 38 équipes qui ont passé les matches de barrage s'ajoutent 10 équipes éliminées des barrages de la Ligue des champions. Ces 48 équipes disputent la phase de groupes, en 12 groupes de 4 équipes.

Geva Telem, porte-parole de Hapoel Tel-Aviv: «*Malgré notre bon indice, le parcours de qualification a été difficile mais disputer plus de matches de qualification nous a mieux préparés à notre championnat et à la phase de groupes de la Ligue Europa.*»

Herman Van Holsbeek, manager du RSC Anderlecht: «*Il y a deux ans, éliminés dès le premier tour de qualification de la Ligue des champions par BATE Borisov, nous avons été privés de Coupe d'Europe toute la saison. Cette année, éliminés par l'Olympique Lyonnais, nous avons poursuivi notre parcours en Ligue Europa. Cette seconde chance est primordiale. Il faut aussi rappeler que la qualification pour*

la phase par groupes s'accompagne d'une prime intéressante.»

Pedro Salazar-Hewitt, responsable de la communication au PSV Eindhoven: «*Nos supporters ont témoigné peu d'intérêt pour les matches de qualification mais c'est également le cas en Coupe des Pays-Bas. Par la suite, ils ont massivement répondu à l'appel.*»

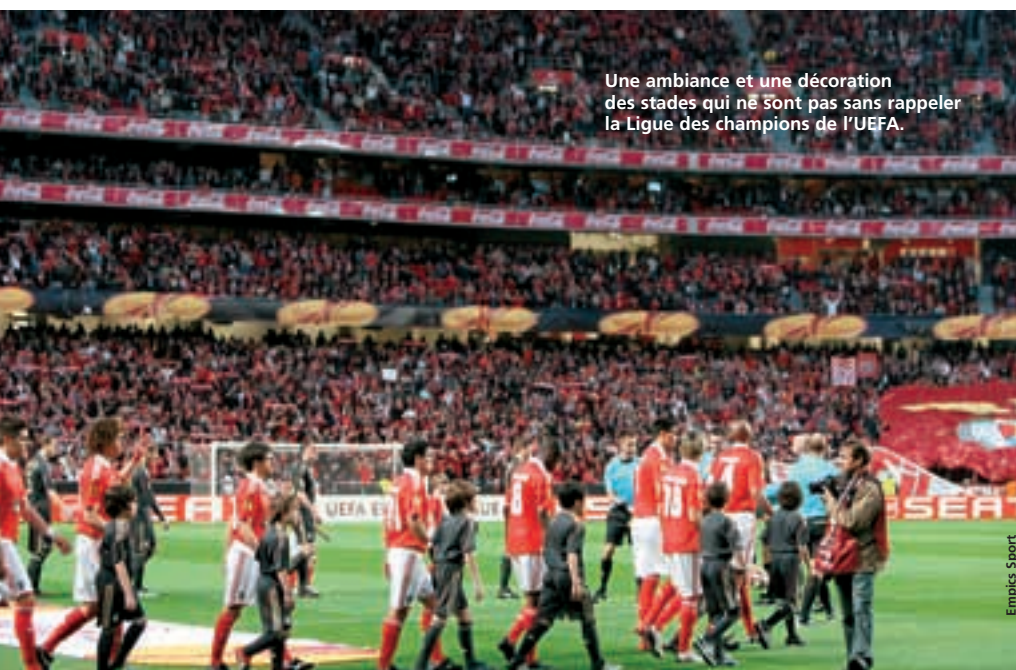
La phase de groupes se déroule en matches aller-retour, contrairement à la Coupe UEFA, dont les participants étaient versés dans des groupes de 5 et ne se rencontraient qu'une seule fois. Les deux premiers de chaque groupe de même que les huit troisièmes des groupes de la Ligue des champions disputent les 16^e de finale. Les matches se déroulent le mercredi et le jeudi en l'absence de tout match de la Ligue des champions, le jeudi uniquement dans le cas contraire. Les matches ont lieu à 19 h et ou 21 h 05 h. La Ligue Europa possède son propre hymne, une composition du Français Johann Zveig.

Yako Igual, porte-parole de Galatasaray: «*Les supporters ont désormais la possibilité de voir toutes les équipes dans leur stade, en direct, puisque tous les clubs s'affrontent par aller-retour. Ils peuvent réellement se fondre dans l'ambiance du tournoi, plus long et plus intense. Ce format très proche de la Ligue des champions fait l'unanimité. L'hymne et la décoration des stades confèrent une touche de distinction et d'élégance à l'événement. La musique va certainement imprégner les mémoires, au fil du temps.*»

Herman Van Holsbeek:

«*Cette nouvelle formule rend de l'élan à la compétition. Elle approche le niveau de la Ligue des champions et est plus attractive que celle de la Coupe UEFA, où on ne disputait que deux matches à domicile. Nous ne rencontrons qu'une seule difficulté: les supporters qui travaillent ont du mal à se libérer pour 19 h, un phénomène que nous ressentons surtout quand nous recevons un adversaire moyen.*»

Thomas Blazek, porte-parole du FC Salzbourg: «*Six matches, six victoires, nous sommes enchantés. Cette coupe est plus internationale, mieux*



Une ambiance et une décoration des stades qui ne sont pas sans rappeler la Ligue des champions de l'UEFA.

Empics Sport



But d'Eindhoven contre le SV Hambourg lors du match aller des seizièmes de finale.

Rose/Bongarts/Getty Images



En direct de Bruxelles

proportionnée par rapport à la Ligue des champions et nous permettra de rejoindre l'élite absolue, pas à pas.»

Geva Telem: «Le niveau est nettement plus relevé qu'en Coupe UEFA, plus proche de la Ligue des champions. Nous avons vraiment eu le sentiment d'évoluer dans l'élite européenne. Opposés à des équipes d'Allemagne, d'Autriche et d'Ecosse, nous avons terminé premiers de notre groupe, ce qui nous a procuré une profonde satisfaction et beaucoup de motivation pour la prochaine édition.»

A partir des 16^e de finale, on en revient à des aller-retour par élimination directe. Partielle durant les groupes avec un sponsor et un ballon officiels en plus des droits de retransmission, la centralisation du marketing devient complète à ce stade, comme en Ligue des champions.

Yako Igual: «Grâce aux représentants de l'UEFA et de TEAM, l'animation avant et après les matches est nettement plus forte qu'en Coupe UEFA. La centralisation du marketing augmente les rentrées, ce qui a un impact sur le niveau sportif. Les revenus commerciaux actuels restent faibles en comparaison avec la Ligue des champions mais l'épreuve va sans doute accueillir de nouveaux sponsors, ce qui accroîtra les bénéfices des participants.»

Geva Telem: «Le marketing rencontre plus de succès sur l'ensemble de l'épreuve, des tours préliminaires aux 16^e de finale et à la suite, car ce nouveau défi est attrayant. Je tiens à souligner la qualité de la collaboration de l'UEFA et de TEAM, qui mettent tout en œuvre pour que l'équipe se prépare bien et qui créent une ambiance vraiment particulière. Tous ces grands panneaux publicitaires, surtout à partir des 16^e de finale, rappellent la Ligue des champions.»

Pedro Salazar-Hewitt: «Il y a progrès, même si la différence financière entre les deux compétitions continentales reste considérable.»

Herman Van Holsbeek: «Sans rivaliser avec la Ligue des champions, la nouvelle compétition est financièrement positive. Elle n'en est qu'à ses débuts, en pleine crise économique. Je suis sûr que, d'ici quelques années, les sponsors vont se bousculer, compte tenu de la qualité du produit.»

Le 14 avril, le président de l'UEFA Michel Platini a prononcé un discours fondateur au Comité des régions de l'Union européenne. Au cœur de cette adresse figuraient notamment la protection du modèle sportif européen, la spécificité du sport, le fair-play financier, la protection des sportifs les plus jeunes et de leurs centres de formation, la lutte contre la violence ainsi que la fonction sociale du football. Morceaux choisis.

Réuni en séance plénière à Bruxelles, le Comité des régions de l'UE affichait complet lors de la visite de Michel Platini. L'ampleur de l'accueil réservé au président de l'UEFA reflète l'importance du rôle joué par le football au niveau local, au sein de la mouvance associative et bénévole.

Provenant des 27 Etats membres de l'UE, 344 membres composent le Comité des régions, assemblée des représentants des pouvoirs locaux et régionaux de l'UE qui associe les collectivités locales et les populations qu'elles représentent au processus décisionnel de l'UE.

Le président de l'UEFA a entamé son discours en soulignant sa détermination à voir la spécificité du sport mieux protégée et en rendant hommage au modèle sportif, dont la pérennisation est rendue nécessaire par les pressions commerciales auxquelles le sport contemporain est exposé. «Il est (...) important (...) que sa valeur sociale et éducative soit dûment reconnue et que la spécificité du modèle sportif soit protégée dans l'économie générale. (...) Le sport est un animal dont les caractéristiques et la spécificité le rendent allergique à une classification dans le bestiaire de l'Union européenne». Michel Platini a rendu hommage aux composantes premières du modèle sportif européen, qui en constituent la colonne vertébrale: les fédérations nationales. «En tant que président de l'UEFA, je représente 53 fédérations nationales, elles-mêmes articulées en comités régionaux et instances locales».

C'est précisément dans l'optique de ce modèle si précieux que le président de l'UEFA plaide en faveur du fair-play financier: «Partout où le football a été géré à coups de libéralisme débridé, sa santé financière

est menacée». Michel Platini entend à ce titre «passer d'un système fondé sur les largesses de grands mécènes à un système basé sur les principes (...) de l'orthodoxie financière, les budgets en équilibre et l'autosuffisance».



Michel Platini et Ramon Luis Valcarcel Siso, premier vice-président du Comité des régions.

Il s'est d'autre part félicité du soutien exprimé par la Commission européenne en septembre dernier au sujet des licences UEFA (cf. *uefadirect* n°91).

Une autre composante à part entière du modèle sportif européen a été soulignée par le président de l'UEFA: la protection des joueurs les plus jeunes et des centres de formation. «Il est dans l'intérêt de tous d'encourager et de protéger les clubs formateurs, il en va de l'avenir même du sport. Un bon centre de formation coûte très cher car il faut non seulement assurer la formation sportive des jeunes mais aussi et surtout leur éducation scolaire et un encadrement pédagogique adéquat. Peu d'enfants qui passent par un centre de formation deviendront des sportifs professionnels, la plupart s'orienteront à un moment donné vers d'autres carrières. Ceci est une donnée objective, statistique.»

Michel Platini a ensuite tiré la sonnette d'alarme: «Si les centres de formation des clubs petits et moyens

→ sont systématiquement pillés sans contreparties financières appropriées de leurs meilleurs éléments dès 16 ans, ou même avant, par des clubs plus riches, la formation s'arrêtera.» Se faisant l'avocat d'une réglementation qui lutte efficacement contre «une exploitation éhontée des espoirs et des rêves de très jeunes joueurs» et tienne compte des impératifs liés au respect du principe de libre circulation des travailleurs, le président de l'UEFA entend «restreindre, encadrer, surveiller ces mouvements qui ne sont motivés que par l'appât du gain.»



Michel Platini s'adresse aux membres du Comité des régions.

L'arrêt rendu par la Cour de justice de l'Union européenne le 16 mars dernier dans l'affaire Olivier Bernard a, à cet égard, été salué par Michel Platini. Consacrant le principe selon lequel les clubs de football sont fondés à demander une indemnité de formation pour les joueurs qu'ils ont formés lorsque ces joueurs souhaitent conclure leur premier contrat professionnel avec un autre club, cet arrêt constitue une avancée jurisprudentielle sans précédent dans la reconnaissance du travail accompli par les clubs dans la formation des joueurs.

La libéralisation du secteur des paris sportifs a favorisé l'émergence de menaces, lesquelles planent aujourd'hui sur l'intégrité des compétitions. Le président de l'UEFA s'en est ému dans des termes sans équivoque: «Le sport professionnel, et l'argent qu'il génère (...) stimule l'avidité, la rapacité de la criminalité organisée.» Et s'il se réjouit de la bonne coopération entre l'UEFA, ses associations membres et les autorités publiques, policières et judiciaires, Michel Platini a appelé de ses vœux «une législation européenne qui encadre de façon efficace tout ce qui concerne les paris sportifs. Une libéralisation sauvage ne tenant pas compte des dangers qui menacent le sport serait une catastrophe.»

Tout en refusant «l'amalgame foot = hooliganisme», le président

de l'UEFA a dénoncé les troubles causés à l'ordre public à l'occasion ou en marge des rencontres de football. «Le football est un reflet de cette société inquiète, inégale, discriminatoire, parsemée de poches de pauvreté et d'exclusion endémiques. Sauf que dans de nombreux cas, c'est le foot qui intègre bien avant l'école et les services sociaux et c'est le foot qui socialise les jeunes individus et leur donne leur identité de base. Dans cette société déboussolée, il est évident que notre sport, du fait même de sa popularité, attire des groupes extrémistes qui cherchent à noyauter les clubs de supporters, pour envahir les stades, traverser les frontières et répandre partout où ils le peuvent leur idéologie nihiliste.»

Michel Platini a accueilli avec enthousiasme les progrès accomplis sur le terrain de la lutte contre la violence au cours des années écoulées. «J'avais suggéré en 2007 (...) qu'il fallait inventer une 'police européenne du sport', c'est-à-dire donner les moyens aux diverses polices nationales et municipales de se coordonner, de dialoguer, d'échanger en temps réel des informations pertinentes, de bénéficier mutuellement des expériences de formation. (cf. uefadirect n°69). Trois ans après, force est de constater que beaucoup de progrès a été accompli grâce à une coopération efficace entre l'UEFA, les gouvernements nationaux, la Commission européenne et le Conseil de l'Europe. Nous sommes sur la bonne voie. Non seulement dans les grandes compétitions européennes la violence est en régression, nous venons de vivre deux EUROS, au Portugal et en Suisse-Autriche, pratiquement sans aucun incident, mais nous sommes même arrivés au point qu'il faut maintenant commencer à penser de façon positive pour transformer ces grands rendez-vous de football en vitrines touristiques et culturelles pour les villes hôtes.»

C'est en citant Nelson Mandela que le président de l'UEFA a conclu: «Le sport a le pouvoir de changer le monde parce qu'il a le pouvoir d'inspirer les êtres. Autour de nous rares sont les actions capables d'unir les peuples. Le sport parle à la jeunesse dans un langage qu'elle comprend. Il fait naître l'espoir là où, auparavant, n'existait que le désespoir. Il est plus fort que la politique et que les gouvernements pour briser les barrières raciales, vaincre la discrimination et les préjugés.» Des propos pleins de bon sens qui, espérons-le, résonneront avec force dans les mois à venir...

Séances

Coupe du monde féminine des moins de 20 ans – Tirage au sort à Dresde

Le tirage au sort pour la formation des groupes de la Coupe du monde féminine M20 a eu lieu le 22 avril à Dresde.

La Fédération allemande de football accueillera le tour final de cette compétition de la FIFA du 13 juillet au 4 août.

Le tirage au sort a placé les 16 équipes en lice dans les groupes suivants:

Groupe A: Allemagne, Costa Rica, Colombie, France

Groupe B: Brésil, RDP Corée, Suède, Nouvelle-Zélande

Groupe C: Angleterre, Nigeria, Mexique, Japon

Groupe D: Etats-Unis, Ghana, Suisse, République de Corée

Les rencontres se joueront dans les stades d'Augsbourg, de Bielefeld, de Bochum et de Dresde. Les deux premiers de chaque groupe se qualifieront pour les quarts de finale. Les quatre équipes européennes ont obtenu leur qualification pour ce tournoi lors du tour final du Championnat d'Europe féminin M19 joué en juillet dernier au Belarus.

Reprise des compétitions interclubs

Moins d'un mois après la finale de la Ligue des champions à Madrid et quelque trois semaines avant la finale de la Coupe du monde en Afrique du Sud, le football interclubs européen va se lancer dans une nouvelle saison.

C'est, en effet, le 21 juin qu'aura lieu à Nyon le tirage au sort pour l'ordre des matches des deux premiers tours de qualification de la Ligue des champions et de la Ligue Europa de l'UEFA.

Les matches du 1^{er} tour de qualification de la Ligue des champions se joueront les 29 et 30 juin (aller) ainsi que les 6 et 7 juillet. En Ligue Europa, les dates du même tour sont le 1^{er} et le 8 juillet.

et autres activités

Des places pour les Nordiques

LA SUÈDE, LE DANEMARK ET LA FINLANDE ONT PRIS LES TROIS PREMIÈRES PLACES DU CLASSEMENT DE FAIR-PLAY DE L'UEFA PLACÉ SOUS LE SIGNE DU RESPECT.

Ces trois associations nationales pourront donc inscrire chacune une équipe supplémentaire pour le premier tour de qualification de la Ligue Europa de l'UEFA 2010-11. Ces clubs doivent être désignés en fonction du classement de fair-play de la plus haute division nationale et non pas sur la base du classement du championnat national.

Le classement de l'UEFA a été établi en tenant compte des rencontres jouées dans les compétitions de l'UEFA par toutes les équipes des associations nationales, que ce soient leurs sélections représentatives ou leurs clubs. Pour chaque match, des points de fair-play sont attribués en fonction du comportement des joueurs et aussi, s'ils sont suffisamment nombreux, des supporters.

Seules les associations dont les équipes ont joué un minimum de 32 matches ont été prises en considération. Ce nombre correspond au quotient du nombre total de matches de l'UEFA joués entre le 1^{er} mai 2009 et le 30 avril 2010 et du nombre d'associations.

Classement	Matches	Points
1. Suède	79	8,275
2. Danemark	74	8,189
3. Finlande	63	8,147
4. Norvège	78	8,146
5. Ecosse	60	8,129
6. Rép. d'Irlande	59	8,126
7. Angleterre	150	8,120
8. Allemagne	152	8,101
9. Islande	50	8,082
10. Espagne	151	8,067

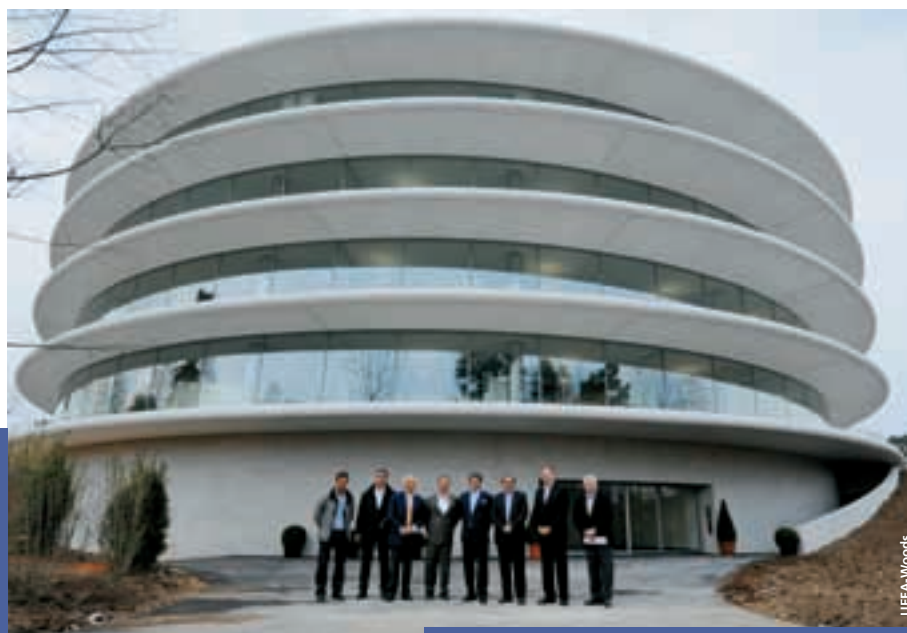
Dix-sept associations ont obtenu une moyenne supérieure à huit points.



Semaine de football de Special Olympics

La dixième semaine de football de Special Olympics, partenaire social de l'UEFA, s'est déroulée du 30 avril au 7 mai.

L'accent a été mis, cette année, sur le développement du football féminin au sein de Special Olympics Europe/Eurasie, le but étant de faire tomber les barrières qui séparent les personnes souffrant d'un handicap mental des autres. Plus de 5000 joueuses de quelque 20 pays ont pratiqué du football «unifié» (joué par des joueurs avec et sans handicap) au cours de cette semaine et, outre l'UEFA, de nombreuses associations nationales et des clubs ont prêté leur concours aux quelque 400 événements de cette semaine particulière.



Remise des clés du nouveau bâtiment administratif de l'UEFA



Le 15 avril, le nouveau bâtiment administratif de l'UEFA a été officiellement remis au président de l'UEFA, Michel Platini.

Situé en face de la Maison du football européen et à côté du centre sportif de Colovray, le nouveau bâtiment administratif, répondant aux normes les plus élevées en matière d'écologie, pourra accueillir, sur cinq étages, quelque 250 collaborateurs de l'UEFA. Les premiers s'y sont installés au mois de mai.

Allemagne

La ministre Kristina Schröder et le président du DFB, Theo Zwanziger, donnent le coup d'envoi de la journée d'action.

ALLEMAGNE



Journée fédérale d'action sur les miniterrains

La Fédération allemande de football (DFB) s'engage vivement pour que les enfants prennent conscience de leur valeur. La ministre fédérale de la Famille, Kristina Schröder, et le président du DFB, Theo Zwanziger, ont donné, lors d'une manifestation de lancement à Berlin, le coup d'envoi de la deuxième Journée d'action «Jouer au football. Des enfants forts. De vrais champions» qui, sur plus de 670 miniterrains, doit encourager la capacité sociale des enfants et des jeunes.

«Avec notre partenaire l'UEFA et l'Office fédéral d'éducation pour la santé, nous misons sur la joie de jouer, l'esprit d'équipe et la créativité. Lors de la première journée d'action en 2009 déjà, des enfants et des jeunes ont apporté un grand enthousiasme et des idées formidables. La formation de la personnalité via le sport peut être un bouclier efficace contre la menace représentée par les drogues», affirme le président du DFB, Theo Zwanziger. «Je remercie le DFB et son président de s'être beaucoup engagés depuis de nombreuses années pour notre initiative



Streibel/Bongarts/Getty Images

«Investir pour rendre les enfants forts», souligne le Pr Elisabeth Pott, directrice de l'Office fédéral d'éducation pour la santé.

Avec un budget de 25 millions d'euros, le DFB a financé en 2009 la construction de 1000 miniterrains. La deuxième journée d'action doit

encourager chez les enfants et les jeunes des valeurs telles que le fair-play, le respect et la cohabitation sociale. Les organisateurs de la journée d'action sur place sont les écoles et les clubs. ■

Stephan Brause

ANGLETERRE



Encouragement aux entraîneurs de Palestine

La Fédération anglaise de football (FA) a prêté une main secourable à la Fédération palestinienne de football (PFA) en dispensant en mars dernier un atelier de perfectionnement pour les entraîneurs à Ramallah dans le West Bank.

Le responsable de la formation des entraîneurs de la FA au plan régional, Dennis Mortimer, et l'entraîneur John Ryan ont dispensé ce cours qui avait pour objectif de préparer les entraîneurs palestiniens par des distinctions informelles afin qu'ils acquièrent plus tard les qualifications nécessaires à l'obtention de la licence d'entraîneur.

Les 25 participants, dont cinq entraîneurs de sexe féminin, ont suivi l'atelier de six jours

et reçu des certificats lors de la cérémonie finale qui a été suivie par le premier ministre palestinien, Salam Fayyad, et le président de la PFA, Jibril Rajboub.

Le vice-président de la FA, Barry Bright, se trouvait également dans l'assistance et il a été impressionné par l'engagement des entraîneurs locaux et du personnel de la FA.

Il a déclaré: «Dennis et John ont tous deux été bien accueillis et ont construit une relation excellente, empreinte de respect, pendant qu'ils dispensaient ce cours.»

La demande d'aide est venue de Jibril Rajboub, qui cherche à créer la bonne structure pour le football en Palestine alors que l'intérêt pour ce sport, aussi bien pour le football masculin que pour le football féminin, continue à augmenter.

La PFA a reçu le soutien de la FIFA et de la Confédération asiatique de football dont le président, Mohammed bin Hammam, a salué l'aide de la FA qui contribue à développer le football en Palestine. ■

Joanna Peill

ARMÉNIE



Deuxième phase du cours pour la licence d'entraîneur

Le cours pour la licence A d'entraîneur lancé en février par le département des licences de la Fédération arménienne de football (FFA) est entré dans sa deuxième phase en mars dernier.

Lors de cette phase qui comprenait un voyage à Donetsk en Ukraine du 6 au 13 mars, les participants ont eu la possibilité de suivre et d'analyser des séances d'entraînement du FS Shakhtar et du FC Metallurg.

Les instructeurs de la FFA ont également pris part au séminaire en tant qu'experts. Ayant déjà obtenu leur licence A, ils supervisent les

entraîneurs de l'association tout au long de l'année.

Le 10 mars, la Commission des licences de la FFA (premier organe de décision) s'est réunie au siège de la FFA afin de décider de l'attribution des licences aux clubs de première division de l'association. Sur la

base des rapports et des remarques du département des licences, la commission a décidé d'accorder des licences nationales à tous les candidats, pour lesquels un autre défi subsiste: satisfaire aux critères financiers, ce qui sera primordial pour l'obtention de leur licence UEFA.

Le département des licences a également organisé deux séminaires – l'un, le 19 mars, pour les entraîneurs en chef et les capitaines des clubs de première division, sur les Lois du jeu et le fair-play, en coopération avec le département des arbitres, et l'autre, du 22 au 24 mars, pour les représentants des clubs et des stades, sur l'entretien des terrains synthétiques. Celui-ci a été organisé avec le consultant de la FIFA pour les terrains synthétiques, Erik Harrison, lors de sa visite à Erevan en compagnie du coordinateur du projet «Goal» de la FIFA. ■

Tigran Israelyan



FFA

Arménie
Séance de la
Commission
des licences.

AUTRICHE



Le directeur sportif publie un livre

Le directeur sportif de la Fédération autrichienne de football (ÖFB), Willi Rutensteiner, s'est mué en écrivain: à la fin d'avril, il a présenté avec la direction de l'ÖFB réunie autour du président, Leo Windtner, et du directeur général, Alfred Ludwig, l'ouvrage spécialisé de 200 pages écrit par ses soins «Apprendre des meilleurs ! – Philosophie du jeu et de l'entraînement pour les entraîneurs de football». Interrogé sur les raisons qui l'ont poussé à écrire un ouvrage d'une telle envergure, Willi Rutensteiner a répondu: «J'ai simplement voulu mettre à disposition des autres entraîneurs les connaissances que j'ai pu accumuler au cours des dix ans de mon activité professionnelle.»

«Apprendre des meilleurs» contient de précieuses informations sur la psychologie du sport, la philosophie du jeu et de l'entraînement, les formes de jeu, le tout agrémenté

Autriche
Willi Rutensteiner, son épouse et le président de l'ÖFB, Leo Windtner, lors de la présentation du livre.

de citations des meilleurs entraîneurs du monde et de graphiques remarquablement présentés.

Le livre était déjà connu bien avant sa présentation dans le milieu des entraîneurs de l'ÖFB, au rang desquels on trouve Andi Herzog, Franz Wohlfahrt, Ernst Weber ou l'entraîneur de condition physique Roger Spry. Ces derniers ont eux-mêmes fourni des contributions rédactionnelles ou ont rempli le rôle de correcteurs avant l'impression.

Willi Rutensteiner a reçu un appel très important d'Abou Dhabi peu avant la présentation du livre. Josef Hickersberger, en passe d'obtenir le titre avec Al Wahda, avait été, il y a deux semaines, l'un des premiers à recevoir l'ouvrage. Après l'avoir étudié attentivement, «Hicke» a fait part de ses félicitations

par téléphone. «C'est vraiment formidable ce que Willi a réussi à faire», a déclaré l'ancien responsable de l'équipe nationale autrichienne. «Ce livre occupera une place de choix dans ma collection!» L'actuel responsable de l'équipe, Didi Constantini, a également transmis ses félicitations à l'auteur!

L'ouvrage a été publié avec le précieux soutien du ministère des Sports, ce qui a permis d'en distribuer gratuitement deux exemplaires à chaque club du pays. C'est ainsi que «Von den Besten lernen!» (titre original) touchera d'un seul coup tous les entraîneurs du pays – que peut-il y avoir de mieux pour l'auteur d'un livre? ■

Peter Klinglmüller

AZERBAÏDJAN



Coupe scolaire à Bakou

Nouveau projet introduit par l'Association de football d'Azerbaïdjan (AFFA) en coopération avec le ministère de l'Éducation, l'entreprise Azercell et le pouvoir exécutif du quartier de Sabayil de la ville de Bakou, la Coupe scolaire de Bakou est une compétition destinée aux élèves du quatrième degré scolaire. Elle réunit des équipes de six joueurs au sein desquelles on compte au moins une fille. Seize écoles et 254 enfants ont participé à la coupe, encouragés par leurs camarades de classe et les enseignants. La première phase du tournoi, qui engageait les écoles secondaires du quartier de Sabayil, a commencé en février; plus tard, la compétition réunira toutes les écoles de Bakou. La prochaine étape couvrira toutes les régions d'Azerbaïdjan et réunira environ 100 000 écoliers.



Belarus
Dinamo Minsk parviendra-t-il à battre le champion BATE Borisov ?

Dans la finale disputée au Palais des sports de Bakou, l'équipe de l'école n°163 s'est imposée sur le score de 5-2 contre l'école n°236. Après la finale, Berti Vogts, entraîneur en chef de l'équipe nationale de l'Azerbaïdjan, a déclaré: «J'exprime ma gratitude à tous les organisateurs, y compris l'AFFA, pour avoir mis sur pied ce projet. Ce dernier aidera à

propager et à renforcer le football parmi les enfants parce qu'un style de vie sain doit devenir la priorité pour la jeune génération en Azerbaïdjan. Je crois que l'AFFA a atteint cet objectif grâce au football.» ■

Mikayil Narimanoghlu

Azerbaïdjan
Cérémonie de remise des médailles.



BELARUS



Début de la nouvelle saison

Le coup d'envoi de la 20^e édition du championnat national a été donné en avril. Cette année, la «Visshaya Liga» a été réduite et est passée de 14 à 12 clubs. L'enjeu sera très élevé. BATE Borisov souhaite certainement défendre son titre mais d'autres équipes vont tout tenter pour battre le champion sur le terrain de jeu.

Des matches amicaux ont été fixés pour l'équipe nationale A. Cette dernière disputera deux matches en Autriche. Le 27 mai, contre le Honduras et le 29 du même mois, contre la République de Corée. Le 2 juin, notre équipe nationale accueillera la Suède à Minsk et, le 11 août, elle se rendra à Kaunas pour jouer contre l'équipe nationale de Lituanie. Ce sera le dernier match amical avant le début officiel des matches de qualification de l'EURO 2012. ■

Yulia Zenkovich



Bosnie-Herzégovine
Les deux finalistes de la coupe de futsal après la remise des trophées.

BOSNIE-HERZÉGOVINE



Les juniors se préparent

L'équipe féminine M19 de Bosnie-Herzégovine a participé au tour Elite du Championnat d'Europe 2009-10, dont le tour final se jouera en ARY de Macédoine. La troupe de Dragan Joksimovic a évolué dans le groupe 6, en Belgique. Etant donné la qualité du football féminin dans notre pays, on n'attendait pas de grandes performances de la part de ces jeunes filles, le fait d'atteindre cette phase de la compétition représentant déjà un succès. Lors du premier match, les joueuses du pays hôte se sont imposées 2-0, puis l'Italie l'a emporté 3-1 et l'Ukraine a creusé l'écart le plus important en battant les Bosniaques 6-0.

Une nouvelle génération de juniors (nés en 1994) se prépare pour le tour qualificatif du Championnat d'Europe 2011, qui se déroulera en Serbie. Cette équipe a disputé deux matches amicaux en ARY de Macédoine, avec une défaite 0-2 et un match nul 1-1. Les juniors de Bosnie-Herzégovine évolueront dans le groupe 2 en Estonie, du 15 au 20 octobre, avec l'Autriche et l'Allemagne.

Dans le tour qualificatif de la Coupe du monde féminine, la Bosnie-Herzégovine a disputé deux matches au sein du groupe 4. Elle a été battue par la Roumanie à Sarajevo (0-5) et s'est inclinée une fois encore contre la Hongrie 0-2. Sur les six matches qu'elle a disputés, l'équipe d'Ismet Bajric a enregistré autant de défaites, sans marquer le moindre but, avec une différence de buts de 0-24. D'ici la fin du tour de qualification, la Bosnie-Herzégovine disputera deux autres matches en juin, le premier en accueillant l'Ukraine, et le deuxième, peu avant la fin du tour qualificatif, en Pologne.

L'équipe nationale des moins de 21 ans a disputé un match amical contre la Turquie à Tuzla et s'est imposée 4-1. C'était la première fois qu'elle jouait au stade Tusanj. L'équipe de Branimir Tulic disputera un autre match amical le 5 juin contre Saint-Marin.

Une première finale a eu lieu cette année, celle de la coupe nationale de futsal. Elle a été remportée par le MFK Doboj qui a battu Mostar Stari Grad HP Investing 5-0.

Les experts de l'UEFA pour les questions d'arbitrage Alan Snoddy et Vlado Sajin ont effectué une visite de deux jours à la Fédération de football de Bosnie-Herzégovine (NSBIH). Avec les représentants de la NSBIH, ils ont évoqué les prochaines étapes de l'application de la Convention de l'UEFA sur l'éducation et l'organisation de l'arbitrage et toutes les questions en suspens dans le domaine de l'arbitrage en Bosnie-Herzégovine. ■

Fuad Krvavac

CHYPRE



Premier cours pour la licence Pro de l'UEFA

Le premier cours de l'histoire de la Fédération chypriote de football (CFA) pour l'obtention de la licence Pro de l'UEFA s'est achevé avec succès le 30 avril 2010 après une année de dur et pénible labeur de la part des candidats.

Chypre

Conclusion du cours d'entraîneurs de niveau Pro avec (de gauche à droite), Harris Kyryllou, formateur d'entraîneurs de la CFA, Martin Hunter, instructeur de la Fédération anglaise de football, Jerzy Engel, représentant l'UEFA, et Stavros Stylianou, directeur technique de la CFA.



CROATIE



En attendant le tour final 2012 de futsal

Le président fraîchement élu de la République de Croatie, Ivo Josipovic, a accueilli une délégation de la Fédération croate de football (HNS). Nous sommes fiers de cet événement car il souligne l'importance accordée au football en Croatie. Nous avons également reçu le soutien nécessaire pour réaliser notre programme de développement de la qualité du football et du football de base. Les domaines les plus courants dans le programme de travail de la HNS ont tenu compte de la loi destinée à prévenir le racisme et la violence parmi les groupes de supporters. On est arrivé à la conclusion que la transformation à laquelle on assiste actuellement dans les clubs professionnels nécessitait des amendements dans les règlements sportifs.

C'est un grand honneur pour la HNS que le Comité exécutif de l'UEFA lui ait confié l'organisation du tour final du 7^e Championnat d'Europe de futsal 2012. Nous sommes convaincus que nous justifierons pleinement cette confiance.

Organisé par l'Organisation mondiale des Roms, le premier congrès européen des Roms s'est tenu à Zagreb avec comme slogan «Le

Le cours avait débuté en mai 2009; quinze de nos entraîneurs locaux y ont participé et ont dû remplir toutes les exigences des cinq phases du cours.

La quatrième phase était un voyage d'étude auprès de clubs de «Premiership» et de «Championship» en Angleterre et ce voyage a pu se réaliser grâce aux efforts personnels des deux instructeurs anglais du cours, John Bilton et Martin Hunter.

La cinquième et dernière phase a pris place du 26 au 30 avril et Jerzy Engel, membre de la Commission de développement et d'assistance technique de l'UEFA, était présent aux côtés de Martin Hunter.

S'exprimant sur le site Internet de la CFA, Jerzy Engel a manifesté sa totale satisfaction pour le niveau élevé assuré durant le cours : «L'appui de la Fédération chypriote de football a été formidable et je dois relever les grands mérites du département de la formation des entraîneurs de la CFA pour son dur labeur car, grâce à ses immenses efforts, les entraîneurs ont reçu les bonnes directives pour un cours d'entraîneurs d'un niveau aussi élevé».

En ce qui concerne le football féminin, tant le championnat que la coupe se sont achevés sur le succès du FC Apollon Limassol dans les deux compétitions. Les dames d'Apollon participeront à la prochaine Ligue des champions féminine de l'UEFA.

Enfin, notre arbitre international Costas Kapitanis a pris sa retraite après avoir accompli une formidable carrière et s'être révélé comme l'un de nos meilleurs arbitres en atteignant la première catégorie de l'UEFA. Lors de la cérémonie marquant ses adieux, il a présenté son livre intitulé «Le dernier coup de sifflet».

Kyriakos Giorgallis

football contre la discrimination, le racisme et la pauvreté». Les sujets traités ont concerné les problèmes généraux du racisme et la lutte contre ce phénomène ainsi que, tout particulièrement, les problèmes des Roms et des autres minorités nationales.

Le congrès a été suivi par des représentants des Roms de la région, des offices gouvernementaux et des organisations non gouvernementales pour la protection des droits humanitaires en Croatie et au sein de l'UE ainsi que par un représentant de FARE qui a financé ce congrès. Des représentants de la HNS ont apporté également une précieuse contribution à ce travail couronné de succès.

La fédération a considéré que l'ensemble du système des compétitions actuelles devait être revu. Suivant la suggestion des fédérations régionales, le Comité exécutif a décidé d'ouvrir un débat en vue d'introduire les changements suivants: la première division croate compterait de nouveau 16 clubs la saison prochaine. Ensuite, pendant deux saisons, la ligue serait formée de douze clubs. A partir de la saison 2013-14, la ligue compterait 10 clubs, formule définitive qui comprendrait quatre tours.



FRANCE



40 ans de football au féminin

Reconnu en mars 1970, le football féminin fête ses 40 ans. L'occasion pour la Fédération française de football (FFF) de jeter un œil dans le rétroviseur pour mieux appréhender l'avenir.

Le 8 mars dernier, une nouvelle étape a été franchie. Des mains de Rama Yade, secrétaire d'Etat chargée des Sports, Marilou Düringer-Eckert, représentante du football féminin au Conseil fédéral, a reçu le trophée «Femme et Sport 2009», décerné par le ministère de la Santé et des Sports et le Comité national olympique. Cette récompense est attribuée à la meilleure stratégie ou action menée par une fédération sportive en matière de féminisation des postes à responsabilité et de développement de la pratique féminine. La cérémonie, qui s'est déroulée dans le cadre de la Journée de la Femme, a donné le coup d'envoi des festivités organisées



France
Adriana Karembeu,
la marraine du
football féminin.

par la FFF pour les 40 ans du football féminin. «Ce trophée n'est pas un aboutissement, explique Jean-Pierre Escalettes, président de la FFF, c'est un encouragement pour aller plus loin. Cela doit être un déclic.»

Avec le soutien d'Adriana Karembeu, nouvelle marraine du football féminin, la FFF a pour but de promouvoir et de médiatiser une pratique encore trop méconnue, en étant convaincue que l'une des clés du développement est une ouverture plus large vers la féminisation. «Les femmes doivent avoir accès à des postes à responsabilités dans nos clubs, districts, ligues et à la fédération», estime Fernand Duchaussoy, président de la Ligue de football amateur (LFA). «Nous sommes la

La deuxième division croate resterait à 16 clubs et la troisième division serait subdivisée en cinq groupes au lieu de trois actuellement.

La HNS ne prendrait plus de décisions quant au quatrième degré de la compétition. Cette tâche serait déléguée aux associations régionales.

Un changement dans les compétitions de futsal et de football féminin ainsi que dans le système des catégories juniors est également suggéré.

Il a aussi été décidé que les finales de la Coupe de Croatie des moins de 17 ans et des moins de 19 ans seraient disputées en ouverture des finales de la Coupe de Croatie. ■

Ante Pavlovic

Croatie

Zoran Cvrk, chef du projet Tour final du Championnat d'Europe de futsal 2012.

Hongrie
L'équipe
du FC MTK
Budapest a
remporté la
Coupe de
Hongrie.



HONGRIE

VSC Debrecen remporte la Coupe de la Ligue

Le VSC Debrecen, qui a participé cette année à la Ligue des champions de l'UEFA, a la possibilité de réaliser un triplé historique en Hongrie. Il n'est encore jamais arrivé qu'un club remporte la Coupe de la Ligue, la Coupe de Hongrie et le championnat national la même année. L'une des raisons en est que la Coupe de la Ligue a été lancée par la Fédération hongroise de football (MLSZ) il y a trois

première fédération à avoir créé une commission de féminisation.»

Si les clignotants sont aujourd'hui au vert, la discipline souffre encore de nombreux préjugés qui freinent son développement. Via la LFA et la Direction technique nationale, elle a lancé un plan de développement pluriannuel avec de multiples objectifs: «Nous visons 200 000 licenciées dans les 10 ans», annonce Gérard Houllier, directeur technique national. «Nous voulons développer la masse, resserrer l'élite et adapter la pratique à toutes les catégories d'âge.» Les ambitions sont clairement affichées. ■

Stéphane Lanoue

IRLANDE DU NORD

Le goût du football pour la vie

La Dale Farm First Kicks Soccer Academy de la Fédération de football d'Irlande du Nord (IFA) a été qualifiée par l'entraîneur de l'équipe nationale féminine, Alfie Wylie, de «fantastique possibilité pour les jeunes filles d'être initiées au football».

Ce centre de formation, dont c'est la troisième année d'activité, vise les jeunes filles âgées de six à onze ans. Animé par une équipe d'entraîneurs de sexe féminin pleinement qualifiés, il a pour objectif d'encourager les qualités de base du football parmi les jeunes filles qui ont envie de s'engager dans ce sport. Façonné par l'IFA, l'environnement de jeu ne met pas l'accent sur la compétition mais bien davantage sur l'aspect divertissant du football.

Jackie Blyth, assistante au département du football féminin à l'IFA, explique: «Le centre de formation a connu un vif succès et continue

ans seulement afin d'offrir davantage de possibilités aux jeunes joueurs des meilleurs clubs.

L'équipe du DVSC dirigée par Andras Herczeg a franchi une étape importante en remportant la Coupe de la Ligue le 18 avril contre le SE Paks qui a obtenu son plus grand succès en atteignant une finale importante. Le résultat final a été de 2-1 et le DVSC a fait preuve de constance en ayant aligné une majorité de jeunes joueurs, les «titulaires» ayant été préservés pour d'autres matches.

«Loki», surnom donné au DVSC, est actuellement à la lutte avec le FC Videoton pour le titre de champion national de première division et rencontrera le TE Zalaegerszegi le 26 mai en finale de la Coupe de Hongrie.

Durant la même soirée du 18 avril, l'équipe féminine de MTK Budapest a battu le FTC 2-0 et a remporté la Coupe féminine 2010 de la MLSZ. ■

Marton Dinnyes

à se développer chaque année. Je coordonne et gère les centres de formation locaux à Belfast. Chaque centre a deux entraîneurs de sexe féminin mais nous avons également un groupe de bénévoles que nous encadrons. Cela leur permet de faire leurs heures d'entraînement en vue de l'obtention de l'insigne du niveau un d'entraîneur.»

Actif durant la période scolaire, le centre de formation donne aux jeunes filles l'occasion de travailler leurs capacités et de les développer. Alfie Wylie ne tarit pas d'éloges sur le programme: «L'académie donne aux jeunes filles le goût du football pour la vie. Les initier très tôt au football signifie qu'elles prennent toutes les bonnes habitudes d'un style de vie sportif tout en acquérant de nouvelles connaissances intellectuelles. Bien que l'accent soit mis sur l'aspect divertissant et de nouvelles amitiés, cela montre à ces jeunes filles le chemin leur permettant d'accéder au football national et international.»

Le centre de formation est un nouvel exemple de la croissance du football féminin en Irlande du Nord et l'IFA encourage toujours plus de jeunes filles à s'y intéresser. ■

Natalie McCullough

Irlande du Nord

Le football sous son aspect ludique pour les filles de l'académie.



ISRAËL



Congrès ordinaire de l'UEFA à Tel-Aviv

Au terme du Congrès ordinaire de l'UEFA à Tel-Aviv, le président de l'UEFA, Michel Platini, a salué l'hospitalité de l'Association de football d'Israël (IFA) et l'excellent niveau d'organisation de l'événement.

Le président de l'IFA, Avraham Luzon, a remercié le président de l'UEFA d'avoir confié pour la première fois l'organisation de la séance du Congrès à Israël: «Je suis convaincu que vous serez d'excellents ambassadeurs d'Israël à votre retour.»



Avant de clore la cérémonie, plus de 150 officiels des associations membres de l'UEFA et de nombreux autres membres de la famille du football européen ont visité la vieille ville de Jérusalem. Lorsque les invités sont arrivés au mur des Lamentations, beaucoup se sont recueillis en silence et ont placé un message dans les jointures des pierres du mur, confiant aux membres de l'IFA qui les accompagnaient: «Nous

Israël

Le président de l'IFA, Avraham Luzon, vient de remettre un souvenir à Michel Platini.

sommes sans voix. Nous tremblons d'émotion. Ce lieu dégage une force très puissante.»

Les invités ont ensuite emprunté la Via Dolorosa (le chemin de croix) jusqu'à l'église du Saint-Sépulcre, qu'ils ont visitée, et ont assisté à une présentation audiovisuelle à la tour de David.

La séance du Congrès s'est achevée sur une note festive à Jérusalem, où le ministre de la Culture et du Sport, Limor Livnat, a remercié l'UEFA et son président d'être venus en Israël, ainsi que le président de l'IFA, Avraham Luzon, d'avoir réuni tous les décideurs des associations membres de l'UEFA en Israël. ■

Nimrod Suzin



ARY de Macédoine

Tirage au sort pour la formation des groupes du Championnat d'Europe féminin M19.

ARY MACÉDOINE



Tirage au sort à Skopje

La salle des sports Boris Trajkovski a été le théâtre du tirage au sort déterminant les groupes du tour final du Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans qui aura lieu du 24 mai au 5 juin à Skopje et à Kumanovo.

En présence de nombreux dirigeants de football, d'invités, de membres des équipes féminines et de journalistes, la capitaine de notre équipe des M19, Natasha Andonova, et la légende du football macédonien Ilija Najdoski ont procédé au tirage au sort qui a placé l'ARY de Macédoine dans le même groupe que l'Espagne, la France et le Pays-Bas. Dans le premier groupe, on trouve l'Ecosse, l'Angleterre, l'Italie et l'Allemagne.

Malheureusement, en raison des mauvaises conditions météorologiques et de la poussière volcanique qui a perturbé le trafic

aérien dans toute l'Europe, certaines délégations n'ont pu participer à cette manifestation mais elles ont pu suivre le tirage en direct sur le site Internet officiel de la Fédération de football de l'ARY de Macédoine (FSM). La veille du tirage au sort, la FSM et la sélection nationale des moins de 19 ans ont organisé une conférence de presse qui a suscité un vif intérêt parmi les représentants des médias. Le secrétaire général de la FSM, Igor Klimper, y a déclaré que pour la FSM et l'ARY de Macédoine, c'était un grand honneur d'organiser cette grande manifestation sportive dans notre région avec, pour la première fois dans l'histoire d'un tour final de l'UEFA, la participation d'une sélection macédonienne.

«Bien qu'auparavant nous ayons joué contre certaines de ces équipes et ayons été nettement battus, j'espère que l'expérience que nous avons accumulée et une bonne préparation nous permettront de corriger le tir. Nous n'attendons pas de miracle mais le sport consiste à tenter de créer la surprise. Ce qui est plus important pour nous en ce moment, c'est de faire en sorte que la popularité du championnat féminin de football soit visible dans les médias. Le travail de masse et de qualité visant à augmenter la qualité et à la hisser à un niveau plus élevé débouchera sur les résultats souhaités dans le futur.» ■

Zoran Nikolovski

MALTE



La finale de la coupe conclut les festivités du 100^e anniversaire

Les festivités de la Fédération maltaise de football (MFA) marquant le 100^e anniversaire des premières compétitions nationales se sont achevées dignement avec la finale de la coupe de la ligue nationale qui s'est disputée au stade national Ta'Qali entre deux rivaux de toujours, La Vallette et l'équipe de la banlieue de la capitale, Floriana, qui remporta le premier titre de champion en 1910.

La finale représentait le point culminant d'une compétition du centenaire exceptionnelle qui avait réuni les 52 clubs



Malte

Le président de la MFA, Joseph Mifsud, ne quitte pas des yeux le trophée qu'il vient de remettre au capitaine de La Vallette.

de football du pays. Les deux équipes ont ravi leurs supporters, très volubiles, et les spectateurs neutres de ce duel extrêmement divertissant disputé dans le meilleur esprit sportif de camaraderie et contrôlé efficacement par l'arbitre et ses assistants.

Michael Mifsud, meilleur buteur de l'équipe nationale avec 24 buts, qui avait signé un contrat de brève durée pour La Vallette quelques semaines plus tôt, a inscrit les trois buts de son équipe, victorieuse sur le marque de 3-1.

Un autre élément pour lequel ce match revêtait une importante signification est le joueur très en vue de l'équipe nationale Gilbert Agius qui a eu la satisfaction unique d'être le seul rescapé de l'équipe de La Vallette qui, lors de l'édition 2000, avait battu le même adversaire sur un score identique dans une finale marquant un autre centenaire, la Coupe du Centenaire commémorant un siècle d'existence de la Fédération maltaise de football.

La finale historique de cette année a également été marquée par deux événements importants: l'émission par la poste maltaise d'une série d'enveloppes d'oblitération premier jour et l'inauguration d'une plaque commémorative au stade national par le président de la MFA, Joseph Mifsud. ■

Alex Vella

MOLDAVIE



Emission d'une enveloppe postale de la Fédération moldave de football

Le 14 avril, la Fédération moldave de football (FMF) a fêté ses 20 ans d'existence. A cette occasion, la FMF a émis, en coopération avec l'entreprise étatique «Posta Moldovei», une enveloppe postale ainsi qu'un timbre «FMF 1990-2010» et les a mis tous deux en circulation.

Sur l'enveloppe, on trouve le portrait de 40 vétérans du football moldave et, à l'arrière-plan, la photo du Stade de la République à Chisinau où des matches de football se déroulent depuis 1950. La valeur nominale du timbre est de 1,20 leu moldave (MDL) et ce



Pays-Bas
Bert van Oostveen.



PAYS-BAS

Bert van Oostveen président de la Commission du football professionnel

Bert van Oostveen a été nommé président de la Commission du football professionnel à partir du 1er septembre. Il succède ainsi à Henk Kesler qui prendra sa retraite à cette date.

Actuellement, la Commission du football professionnel se compose de Henk Kesler (président), Bert van Oostveen (affaires opérationnelles) et de Jean Paul Decossaux (affaires commerciales). La question de savoir si un troisième membre de la commission sera nommé le 1er septembre reste ouverte.

République d'Irlande
Les internationaux Kevin Doyle et Aine O'Gorman à la présentation des écoles estivales.



Van Oostveen (39 ans) travaille pour la Fédération néerlandaise de football depuis 1996. Il a commencé sa carrière au sein de la fédération dans le département des compétitions. En 2001 et en 2002, il occupa la fonction de responsable du département des arbitres. Van Oostveen commença à travailler comme responsable du département des compétitions en 2002 et devint chef des opérations l'an dernier. A ce poste, il est responsable des compétitions, des arbitres, de la sûreté et de la sécurité, des questions disciplinaires, des manifestations, des relations publiques et des relations avec les médias pour le football professionnel. La Coupe du monde 2010 en Afrique du Sud sera sa troisième grande manifestation en tant que chef de projet. ■

Rob de Leede

de 20 000 enfants de toute l'Irlande dans plus de 270 endroits.

L'école de football estivale offre aux enfants de 6 à 14 ans la possibilité d'avoir une activité divertissante et saine. Ses camps ont un rapport qualité-prix intéressant et sont axés sur la participation plutôt que sur la compétition. Se déroulant entre le 5 juillet et le 28 août, chaque école d'une semaine est placée sous la direction du directeur technique de la FAI, Packie Bonner, et les cours y sont dispensés par des entraîneurs qualifiés de la FAI dans un environnement sûr et professionnel.

Cette année verra l'organisation de 18 camps destinés aux gardiens de but dans tout le pays. Ces camps constituent une formidable initiation au football pour les nouveaux gardiens et un instrument fantastique pour améliorer les qualités de ceux qui exercent déjà l'activité de gardien.

Pour la quatrième année de rang, un certain nombre de camps seront organisés exclusivement en langue irlandaise. Des camps «As Gaeilge» auront lieu dans les comtés de Donegal, de Galway et de Kerry. Il y aura également six camps «Football pour tous» mis sur pied en coopération avec l'association luttant contre la trisomie et l'Ecole St-Joseph pour les enfants sourds. ■

Fran Whearty



RÉPUBLIQUE D'IRLANDE



Lancement d'une école de football estivale

Les internationaux Kevin Doyle et Aine O'Gorman ont récemment lancé une école de football estivale de la Fédération de football de République d'Irlande (FAI). Les camps de cinq jours verront la participation de près

République tchèque

Les nouveaux lauréats du Prix Jira, de gauche à droite : Rostislav Vaclavicek, Karel Brückner et Ivo Viktor.

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE



Prix de football pour Karel Brückner et Ivo Viktor

L'un des entraîneurs tchèques les plus titrés, Karel Brückner, l'ancien et remarquable gardien Ivo Viktor, champion d'Europe en 1976, et le défenseur Rostislav Vaclavicek, qui remporta la médaille d'or aux Jeux olympiques de 1980 à Moscou, ont reçu cette année le prix Vaclav Jira.

Cette prestigieuse distinction de la Fédération tchèque de football (CMFS) est attribuée à des personnalités qui ont contribué de manière marquante au développement du football tchèque. Lors de la 17^e édition de ce prix, 42 autres membres de l'association, toujours trois par secteur, ont été récompensés par une plaquette. La réunion a eu lieu à Prague et les distinctions ont été remises par le président de la CMFS, Ivan Hasek, et le secrétaire général, Rudolf Repka.

«Je suis heureux que nous puissions de cette manière rendre hommage à votre immense travail. Pour cela il est aussi indispensable

d'avoir de l'amour et je souhaite que celui-ci vous accompagne longtemps encore», a déclaré Ivan Hasek.

«C'est pour moi un grand honneur. Ce prix est associé à une grande personnalité de notre football, un ambassadeur non seulement du football tchèque mais aussi du football européen. Aussi suis-je très satisfait et très heureux d'avoir rencontré à cette occasion des collègues entraîneurs et des footballeurs comme Josef Masopust. Je me sens vraiment à l'aise dans une société comme celle-ci», a déclaré un Karel Brückner de très bonne humeur.

«J'ai eu la possibilité non seulement de jouer au football au plus haut niveau mais plus tard de me familiariser aussi avec les échelons inférieurs et sais ce que les fonctionnaires bénévoles ressentent», a reconnu Rostislav Vaclavicek.

Ivo Viktor, l'ancien gardien de Dukla Prague et de l'équipe nationale, a confessé: «J'ai vécu beaucoup de choses avec le football et je lui suis resté fidèle. J'aide à la formation des gardiens à Dukla Prague.»

La cérémonie a été suivie également par d'autres lauréats de la médaille Jira. Entre autres, Josef Masopust, Antonin Panenka ou le secrétaire général honoraire de la CMFS, Rudolf Bata. En dix-sept ans, 53 prix ont été remis et plus de 700 fonctionnaires ont reçu la plaquette. ■

Jaroslav Kolar

timbre représente le siège de la FMF et son logo. Dans un avenir proche sera émise une série de douze timbres postaux «FMF 1990-2010». ■

Service de presse



Moldavie

L'enveloppe et le timbre du vingtième anniversaire.



Suède
Rose-Marie Frebran, nouvellement élue au comité directeur.



SUÈDE

Diplôme d'entraîneur au niveau universitaire

La Suède va étendre le projet pilote d'un diplôme d'entraîneur obtenu au niveau universitaire. Il avait été appliqué initialement, avec un grand succès, à l'Université de Göteborg sous l'appellation de «Management axé sur le football». En automne 2010, des cours seront

dispensés à l'Université de Halmstad, à l'école des sports GIH de Stockholm et, comme cela était déjà le cas, à l'Université de Göteborg. Au semestre de printemps 2011 déjà, viendra vraisemblablement s'ajouter l'Université d'Örebro. Les cours sont dispensés dans le cadre d'une collaboration entre les universités et la Fédération suédoise de football (SvFF), ce qui garantit la qualité tant du point de vue commercial que du point de vue académique.

Lors de la 106^e assemblée générale annuelle de la SvFF, Lars-Åke Lagrell a été réélu à l'unanimité à la présidence et a entamé sa vingtième année dans cette fonction. Rose-Marie Frebran a remplacé Bo Lundquist, démissionnaire, en qualité de représentante de la SEF (football élite) au sein du comité. Elle devient ainsi la troisième femme à siéger au comité de la SvFF, Susanne Erlandsson et Annelie Larsson ayant toutes deux été réélues. ■

Hanna Leback

TURQUIE

Nouveau plan stratégique

La Fédération turque de football (TFF) a dévoilé lors d'une conférence de presse un plan stratégique quadriennal, le nouvel entraîneur Guus Hiddink ayant souligné, de son côté, les objectifs de l'équipe nationale pendant que le président de la TFF, Mahmut Özgener, relevait: «C'est le premier plan stratégique de notre fédération depuis sa fondation en 1923 et nous sommes convaincus que nous pouvons améliorer le football turc tant du point de vue sportif que du point de vue financier d'ici 2013. Nous avons créé une solide infrastructure pour le football turc et un plan qui servira de guide commercial à notre fédération».

Le plan stratégique fixe des objectifs dans onze domaines, à commencer par la qualification des équipes nationales pour les tours finaux de toutes les compétitions.

Dans la formation des joueurs d'élite, 15 clubs vont améliorer leurs programmes pour les juniors avec des centres de formation technique dont le nombre va quadrupler tandis qu'une formation sera proposée à 12 000 jeunes joueurs prometteurs de 10-12 ans.

Dans le football féminin, les objectifs sont d'augmenter la participation des femmes au football de base et de faire passer leur nombre de 5000 à 75 000, de porter le nombre de clubs de 45 à 100 et celui des joueuses licenciées de 1300 à 6000.

Dans le football de base et le football amateur, les objectifs sont d'augmenter le nombre de joueurs licenciés et de le faire passer de 320 000 à un million.

Dans le secteur de l'arbitrage, on prévoit d'élever le nombre d'arbitres de 6500 à 15 000



et d'avoir au moins trois arbitres d'élite et de première catégorie UEFA.

En ce qui concerne les entraîneurs, les licences doivent répondre aux standards de l'UEFA dès 2013-14 et, sur le plan financier, le but est d'augmenter le budget de 40% et d'avoir des sponsors pour toutes les compétitions nationales et régionales.

En matière de communication, les objectifs sont d'augmenter le nombre de visiteurs du site Internet de la TFF de 10% pour le porter à 14 millions et d'atteindre un million d'utilisateurs enregistrés.

Les autres objectifs sont de construire cinq stades, d'en avoir six dans la catégorie élite de l'UEFA, d'accroître le nombre de spectateurs de 30% dans les matches de Super League et, pour les clubs des deux divisions supérieures, d'avoir une licence UEFA dès 2011-12 et d'appliquer des plans stratégiques triennaux à partir de cette date.

Ces ambitions sur le plan de l'organisation sont liées à un plan de sept ans pour accueillir des tournois, des réunions et des manifestations revêtant un caractère international, dont au moins trois finales UEFA ou FIFA ainsi qu'un congrès. ■

Türker Tozar

UKRAINE

Accord avec la CCPA

La Fédération ukrainienne de football (FFU) a signé, le 12 mars un accord avec la Cross Cultures Project Association (CCPA), organisation caritative publique et partenaire sociale de l'UEFA. Les membres fondateurs de la CCPA sont les ministres des Affaires étrangères du Danemark, de la Norvège, de la Suède et de la Finlande.

L'accord a été signé par le vice-président de la FFU, Anatolii Bidenko, le directeur administratif de la CCPA, Anders Levinsen (Danemark), et le chef de projet pour la CEI, Valeriy Cholariya (Géorgie). Sur la base de cet accord, l'Ukraine a adopté le programme d'open fun football pour les écoles, supervisé par l'UEFA.

Désormais, 18 à 20 camps de football pour des garçons et des filles désireux de pratiquer le football amateur seront organisés chaque



SUISSE



50 ans des Amis des équipes nationales suisses

Pour pouvoir participer à la Coupe du monde de 1962 au Chili, la Suisse avait dû disputer des matches de qualification contre la Belgique et la Suède. L'entraîneur national de l'époque, Karl Rappan, élaborait en 1960 un programme spécial pour le cadre de l'équipe nationale avec pour slogan «La route menant au Chili».

En même temps, il eut l'idée de fonder le «Club des amis des équipes nationales suisses de football». Il avait à ses côtés, comme cofondateurs, Gustav Wiederkehr, futur président de l'UEFA, et Edgar Oberthür, plus tard secrétaire général de l'ASF et responsable du club. Ensuite, à l'époque de l'entraîneur Paul Wolfisberg, le nombre des membres atteignit les 8000. Durant toutes ces années, le «Club des amis des équipes nationales» a soutenu moralement et financièrement l'équipe nationale ainsi que les sélections juniors de l'ASF. Les «Amis», comme on les appelle dans le milieu du football, symbolisent la fidélité et la loyauté et ils soutiennent nos footballeurs par conviction. Le club compte aujourd'hui quelque 3000 membres fidèles dans les catégories Or, Argent, Bronze et Blanc. Le président en est Gilbert Facchinetti (Monsieur Xamax) assisté des vice-présidents Kurt Grünig et Philippe Hertig, tous deux anciens footballeurs d'élite. Le directeur en est actuellement l'ex-entraîneur de l'ASF et chef du football de base, Charly Rubli.

L'objectif du club des Amis concerne également l'avenir: fidélité à l'équipe nationale et soutien aux sélections juniors, les internationaux de demain. ■

Pierre Benoit



Suisse
Le nombre de membres du club des Amis a atteint son apogée lorsque Paul Wolfisberg était entraîneur de l'équipe nationale A.



Turquie
Présentation du plan stratégique.

année dans toute l'Ukraine. Le programme vise à fournir aux écoles des installations sportives pendant que les enfants recevront également l'équipement nécessaire. Les entraîneurs, enseignants et directeurs recevront un diplôme spécial.

La FFU a commencé la sélection des fédérations régionales et des conseils municipaux à même de fournir des endroits pour organiser les manifestations et les personnes engagées dans leur préparation. Cette année, il a été décidé de mettre sur pied 10 à 12 camps en Crimée et à Sébastopol, deux camps pour chacune des régions de Vinnytsa et de Chernivtsi tandis que les régions de Kiev, Odessa, Lugansk et Volyn bénéficieront d'un camp chacune.

Depuis 1998, plus de 1000 écoles d'open fun football ont été mises sur pied pour quelque 200 000 garçons et filles dans 14 pays des Balkans, de la Transcaucasie, de la Moldavie et du Moyen-Orient. ■

Ivan Dyvak

Communications

Anniversaires – Calendrier

Félicitations

Membre de l'Amicale des anciens, Wilfried Gerhardt (Allemagne), aura 80 ans le 1^{er} juin. Reinhard Walser (Liechtenstein), vice-président de la Commission du football junior et amateur, fête ses 70 ans le 25 juin. Le 5 juin, Ludovico Micallef (Malte), membre de la Commission du football junior et amateur, et Jaap Uilenberg (Pays-Bas), membre de la Commission des arbitres, célèbreront leurs 60 ans. Ils seront imités le 8 juin par Johannes Scholtz (Pays-Bas), contrôleur antidopage. Rene H.J. Temmink (Pays-Bas), observateur d'arbitres, franchira le cap du demi-siècle le 24 juin, suivi le 28 par Wim Koevermans (Belgique), instructeur technique et le 29, par Wolfgang Sowa (Autriche), observateur d'arbitres.

L'UEFA leur présente ses vœux les meilleurs et souhaite aussi un heureux anniversaire à :

- Dusan Savic (Serbie, 1.6)
- Ekaterina Fedyshina (Russie, 1.6)
- Iyayev Iykov (Bulgarie, 3.6)
- Radek Lobo (Rép. tchèque, 3.6)
- Klara Bjartmarz (Islande, 3.6)
- George Courtney (Angleterre, 4.6)
- Rolf Haugen (Norvège, 4.6)
- John Ward (Rép. d'Irlande, 4.6)
- Jean-Samuel Leuba (Suisse, 4.6)
- Leon Straessle (Suisse, 6.6)
- Michael Joseph Hyland (République d'Irlande, 6.6)
- Theo Zwanziger (Allemagne, 6.6)
- Piotr Werner (Pologne, 6.6)
- Ryszard Wojcik (Pologne, 6.6)
- Stefano Braschi (Italie, 6.6)
- Lars-Åke Björck (Suède, 7.6)
- Sandor Berzi (Hongrie, 7.6)
- Kenneth J. Hope (Écosse, 7.6)
- Michel Sablon (Belgique, 7.6)
- Sondre Kåfjord (Norvège, 7.6)
- Charles Ronlez (Belgique, 7.6)
- Yuri Dupanau (Belarus, 7.6)
- Onofre Costa (Portugal, 7.6)
- Bryan Drew (Angleterre, 8.6)
- Jesper Møller Christensen (Danemark, 9.6)
- Petri Antero Jakonen (Finlande, 9.6)
- Hans Bangertner (Suisse, 10.6)
- Mikalai Varabyov (Belarus, 10.6)
- Alun Evans (Pays de Galles, 11.6)
- Nathan Bartfeld (Moldavie, 11.6)
- Leonardo Grosso (Italie, 11.6)
- Kyros Georgiou (Chypre, 11.6)
- Thórir Hakonarson (Islande, 11.6)
- Zoran Dimic (Serbie, 11.6)
- Alain Courtois (Belgique, 12.6)
- Jørn West Larsen (Danemark, 12.6)
- Roland Coquard (France, 13.6)
- Targo Kaldoja (Estonie, 13.6)
- Nuno Castro (Portugal, 14.6)
- Galina Doneva (Bulgarie, 14.6)
- Giulio Campanati (Italie, 15.6)
- Viatcheslav Koloskov (Russie, 15.6)
- Miguel Galan Torres (Espagne, 15.6)

- Michael Joseph Maessen (Pays-Bas, 17.6)
- Stephen Thomas (Angleterre, 17.6)
- Markus Nobs (Suisse, 17.6)
- Philippe Piat (France, 18.6)
- Hannelore Ratzeburg (Allemagne, 18.6)
- Amit Klein (Israël, 18.6)
- Ivan Novak (Croatie, 18.6)
- Eduard Prodani (Albanie, 18.6)
- Elkhann Mammadov (Azerbaïdjan, 18.6)
- Gaioz Darsadze (Géorgie, 19.6)
- Michel Platini (France, 21.6)
- Peter Peters (Allemagne, 21.6)
- Zoran Cvrk (Croatie, 21.6)
- Keith Stuart Hackett (Angleterre, 22.6)
- Zvi Rosen (Israël, 23.6)
- Vladimir Antonov (Moldavie, 23.6)
- Leslie Irvine (Irlande du Nord, 23.6)
- Georg Pangl (Autriche, 23.6)
- Jean-Jacques Schonckert (Luxembourg, 24.6)
- Emanuel Zammit (Malte, 24.6)
- João Rocha (Portugal, 24.6)
- Christian Schmölder (Autriche, 25.6)
- Foppe de Haan (Pays-Bas, 26.6)
- Barry W. Bright (Angleterre, 27.6)
- Sigurdur Hannesson (Islande, 27.6)
- Eyjolfur Olafsson (Islande, 27.6)
- José Venancio Lopez Hierro (Espagne, 27.6)
- Levent Kizil (Turquie, 27.6)
- Ivan Borissov Lekov (Bulgarie, 29.6)
- Joan Laporta i Estruch (Espagne, 29.6)
- Peter J. van Zunderd (Pays-Bas, 30.6)

Prochaines manifestations

Séances

1.6.2010 à Nyon

Panel du football de base

5.6.2010 à Caen

Tirage au sort du tour final du Championnat d'Europe des moins de 19 ans 2009-10

9-10.6.2010 à Johannesburg

Congrès ordinaire de la FIFA

21.6.2010 à Nyon

Tirage au sort des 1^{er} et 2^e tours de qualification de la Ligue des champions de l'UEFA et de la Ligue Europa de l'UEFA

Compétitions

24.5-5.6.2010 en ARY de Macédoine

Tour final du Championnat d'Europe féminin des moins de 19 ans

11.6-11.7.2010 en Afrique du Sud

Coupe du monde

22-26.6.2010 à Nyon

Tour final du Championnat d'Europe féminin des moins de 17 ans

29-30.6.2010

Ligue des champions de l'UEFA: 1^{er} tour de qualification (matches aller)

Communications

■ Le 20 mars, l'assemblée générale de la Fédération suédoise de football a réélu Lars-Åke Lagrell à la présidence de la fédération.

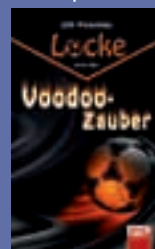
■ Depuis le 1^{er} avril, Ferenc Nemes exerce à titre intérimaire la charge de président de la Fédération hongroise de football, à la suite de la démission d'Istvan Kisteleki.

■ Géza Roka est le nouveau secrétaire général de la Fédération hongroise de football depuis le 1^{er} avril.

Nouveau livre

Locke und der Voodoo-Zauber

Cette histoire de l'animateur de télévision, reporter de football et auteur de livres pour enfants Ulli Potofski est le



quatrième tome d'une série d'ouvrages et prépare les jeunes lecteurs au prochain tour final de la Coupe du monde en Afrique du Sud.

Elle narre le périple de l'équipe scolaire de Schalke 04 qui, avant le tournoi, a été invitée à disputer trois matches amicaux au Cap où elle affronte une équipe scolaire locale, l'équipe nationale scolaire sud-africaine et une sélection junior du Swaziland. Pour Locke et ses coéquipiers de Gelsenkirchen, le voyage se révèle une aventure sportive et culturelle: lors des trois rencontres – dont une dans le magnifique stade Green-Point au Cap –, ils ont affaire, entre autres, à la magie du culte vaudou, à un terrain cendré et à un mamba noir. On ne révélera pas ici comment se termine la rencontre entre les vertus footballistiques allemandes et les footballeurs de rue sud-africains aux origines modestes. (BVK Buch Verlag Kempen GmbH – Fax: +49-2152-52873)

Nécrologie

Membre de la Commission des jeunes de 1986 à 1988, Rainer Ospelt (Liechtenstein) est décédé dans la nuit du 15 au 16 avril à l'âge de 61 ans.

AU COEUR DU FOOTBALL



Publication officielle de
**l'Union des associations
européennes de football**

Responsable de la publication André Vieli

Réalisation Atema Communication SA, CH-1196 Gland;
CO Créations, CH-1262 Eysins (cahier associations membres)

Impression Artgraphic Cavin SA, CH-1422 Grandson

Délai rédactionnel de ce numéro 10 mai 2010

Les opinions exprimées dans les articles signés ne reflètent pas nécessairement le point de vue officiel de l'UEFA. La reproduction d'articles, d'extraits ou de toute information publiés dans uefadirect est autorisée, à condition que la source soit indiquée.



UEFA
Route de Genève 46
CH-1260 Nyon
Suisse
Téléphone +41 848 00 27 27
Téléfax +41 848 01 27 27
uefa.com

Union des associations
européennes de football

